JERSOIX



KEGION

N°326

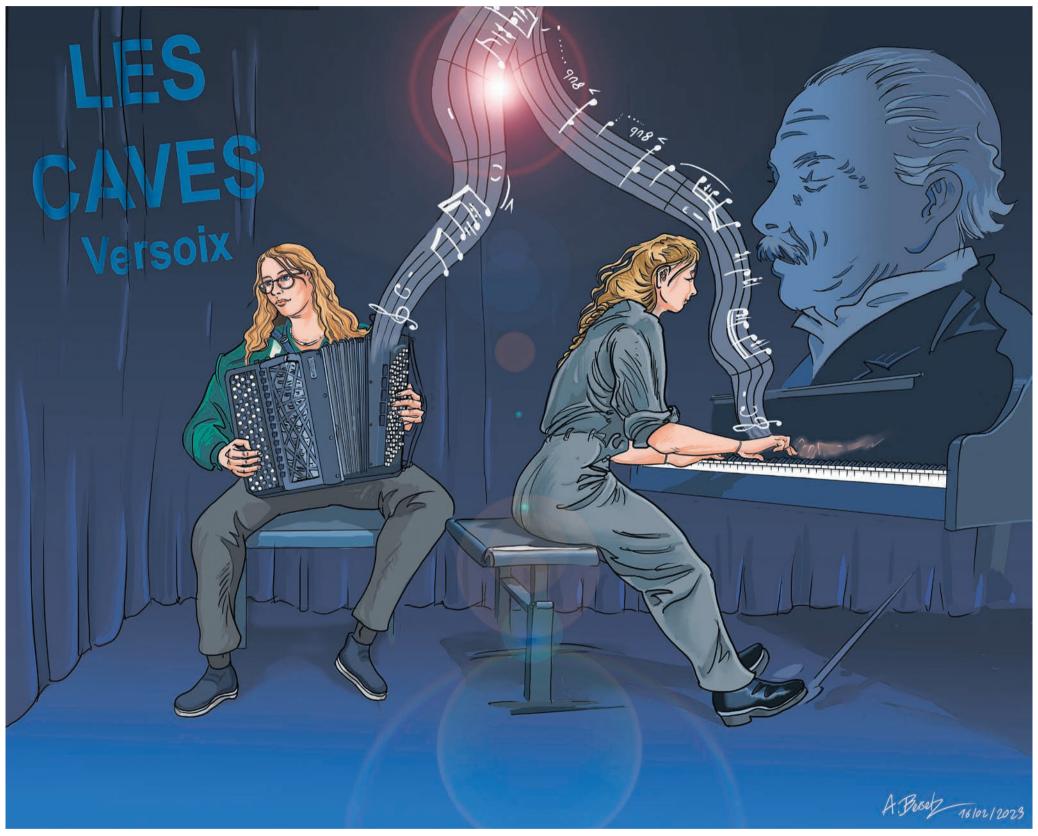
Journal indépendant depuis 1989

Mars 2023

Abonnement de soutien: 30 francs

IBAN: CH73 0900 0000 1201 6757 3

Sociétés, clubs et associations : 100 francs



Le concert des jeunes talents du dimanche 12 février. Lire l'article en page 19.

PUBLICITE



Nouvel agent principal à Versoix

J'ai le plaisir de vous annoncer que j'ai repris la responsabilité de l'agence AXA de Versoix au 01.01.2023.

Etant natif de Versoix et habitant dans la région depuis de nombreuses années, mon équipe en place et moi-même nous réjouissons de pouvoir vous conseiller sur toutes vos questions d'assurance.

N'hésitez pas à nous contacter!

AXA Agence principale Alexander Jurgens Rte de Suisse 132, 1290 Versoix T+41 22 779 01 11, M+41 79 347 57 62 AXA.ch/versoix





Alexander Jurgens

Edito

A contre-courant

Non, je ne suis pas celle de Schubert, je viens du Léman, mon bassin à moi. Pour me reproduire, je dois trouver une rivière, la remonter, lutter contre le courant, trouver une zone de fraie où déposer mes œufs avant de repartir pour de nouvelles aventures.

Ca, c'est le scénario idéal, le Graal de la truite.

Mais voilà, et c'est là que mes nageoires se blessent, il y a du côté de ma rivière préférée, la Versoix, une usine électrique. Pas très importante, juste de quoi alimenter quelques ménages riverains, mais suffisamment gênante pour ma remontée du courant. Il y a bien une échelle, mais que c'est difficile! Et ai-je le

Notez que je dois, et c'est le plus perturbant car récurrent,

lutter, question de survie, contre les pesticides qui polluent l'eau dans laquelle je vis avec mes autres amis du lac et des rivières. Je dois également me méfier de ces gastronomes à bottes longues qui tentent de me harponner. souvent maladroitement, et je ris sous mes ouïes, afin de me glisser dans leur besace. Et je ne parle pas de ces détritus, jetés négligemment, que je prends parfois pour de la nourriture, que j'avale, qui m'étouffent et qui jalonnent mon parcours tout au long de

Ne cherchez donc pas plus longtemps les raisons pour lesquelles je me fais de plus en plus rare!

La petite usine de Richelien n'est vraiment pas le plus gros de mes problèmes.

La truite

Page 8

Soirée du Patrimoine au sujet de la Versoix

PUBLICITE



Dépannage Installation Motorisation

022 755 12 55 www.ombralis.ch

Route de l'Etraz, 126 - 1290 Versoix

Le carnet des adresses utiles





A, b, c, ...

475.
C'est le prix de cet espace pour une année de parution.

N'hésitez plus!



Abo.mensuel paroisse

Vous le savez peut-être déjà, de nombreux événements se déroulent tout au long de l'année au sein de votre paroisse. Cela vous intéresse ? N'attendez plus et abonnez-vous au bulletin mensuel "Paroisses Vivantes" UP Jura.
Abonnement annuel : CHF 40.Abonnement soutien : CHF 50.CCP Versoix
CCP Bellevue
CCP Collex 12-13096-1
CCP Pregny 12-7286-1
Secrétariat du secteur à Versoix ouvert tous les matins de 8h00 à 11h30 Tél. 022/755 12 44
E-mail : versoix@cath.ge.ch



















Ecole de Musique ASSOCIATION Créqui Motes

Piano, harpe, flûte à bec, violon, violoncelle, guitare, percussions chant et initiation musicale

Rue des Moulins 23 - 1290 Versoix www.ecole-musique-croqunotes.ch **Tél. 022 779 31 41 / 079 706 78 33**

Fiduciaire

Créer ou développer votre entreprise, fiscalité, domiciliation, déclaration fiscale, faites appel à des professionnels. Depuis plus de 30 ans à Versoix. Entretien conseils offert.



www.sofidad.com 022 755 62 22

Groupe médical de Versoix

Urgences sur rendez-vous: Lundi au vendredi de 8h à 19h Samedi 9h à 13h 022 775 16 16

Gymnastique FÉDÉRATION SUISSE DE GYMNASTIQUE

filles, garçons dès 3 ans adolescents et adultes:

Gymnastique, athlétisme, volley-ball www.fsg-versoix.ch



Maçonnerie

. Rénovation . Aménagements extérieurs . Pierre naturelle



078 886 71 71Fabian Zahnd - 1290 Versoix

Meubles Kranck

RESTAURATION DE MEUBLES

Atelier d'ébénisterie

Dressings sur mesures
Devis gratuit
MEUBLES KRANCK

55 rte des Fayards 1239 Collex-Bossy 022 774 18 19 / info@meubleskranck.ch





1290 Versoix /1295 Mies / www.agrotherm.ch



eric-portier@eric-portier.ch

www.eric-portier.ch



Vitrerie de Versoix

Votre partenaire depuis 25ans

VITRERIE - STORES

MOTORISATION

DECORATION D'INTERIEUR

RIDEAUX - VOLETS

MOUSTIQUAIRES - VELUX

Rte de Suisse 36 - 1290 Versoix 022 755 32 88







tous tissus et matériaux

2, rampe de la Gare - Versoix $079\ 329\ 99\ 39$



Tous bijoux or et argent.
Toutes montres de marque.
Tous diamants montés et non montés.
Tous couverts et vaisselle en argent.
Toutes médailles et monnaies or ou argent.
Rte de Lausanne 337 - BELLEVUE



Edition:

Versoix Région Case postale 515 / 1290 Versoix info@versoix-region.ch CCP: 12-16757-3

IBAN: CH73 0900 0000 1201 6757 3

Site:

www.versoix-region.ch

Tirage: 12500 exemplaires (distribués à tous les ménages des communes de Bellevue, Céligny, Pregny-Chambésy, Collex-Bossy, Genthod, Mies, Chavannes des Bois et Versoix).

Impression:



PCL PCL Presses Centrales

Rédacteurs responsables :

Michel JAEGGLE et Nathalie **TAMONE**

Tél: 022 755 26 17 info@versoix-region.ch

Mise en page :

Nathalie TAMONE Pour la Une :

Notre dessinateur Berset Publicité:

Nathalie TAMONE

Tél.: 022 779 06 14 pub@versoix-region.ch

Réponse au concours 325





Bravo à tous nos lecteurs et lectrices qui ont répondu à notre concours.

Il s'agissait de reconnaître Alexandre Vaudano.

Et c'est Matilda Skamanga

de Collex

que le sort a désigné comme gagnante de notre jeu.

Elle recevra les 50 frs de notre concours, avec les félicitations de toute l'équipe du Versoix-Région.

LES NUMEROS UTILES



POMPIERS



POLICE



AMBULANCE



TOXIQUE



URGENCE INERNATIONALE

Ecole & Quartier: en route pour le 50ème!

Le 9 février dernier a eu accordée. Ils représentent lieu la 48ème assemblée générale de l'Association pour Ecole et Quartier à Versoix, l'occasion pour les membres présents d'accepter à l'unanimité tous les comptes et rapports présentés conformément aux statuts.

Il faut noter que AEQV bénéficie de soutiens fidèles de la part de l'État de Genève (subvention en nature pour les locaux : 36'000.- et 60'000.comptant) et de la Ville de Versoix (64'000.- et 50'000) respectivement pour les mêmes postes. Plusieurs communes de la région, tant genevoises que vaudoises, apportent également des contributions selon leurs capacités. Ces fonds apportés sont le signe d'une confiance

surtout une responsabilité pour le comité et le secrétariat qui se doivent de les utiliser adéquatement afin d'offrir à la population des prestations socio-culturelles et sportives de

Label Eduqua et 181 activités

Notons encore que le label Eduqua a récemment été confirmé pour les cours de langues, un gage d'excellence permet aussi subventionnement bienvenu.

Après la crise covid, qui a provoqué une baisse des inscriptions, le nombre de participants est en train de revenir au niveau de l'année 2018-2019, ce qui est réjouissant.

AEQV, c'est un catalogue de 181 activités proposées pour l'année scolaire 2022-2023, dont plus d'une centaine ont été ouvertes, de la culture générale dont des cours de langues, des arts créatifs, de la détente, du sport à l'attention des 1400 personnes de 4 à 99 ans qui se sont inscrites.

Projets pour l'avenir

AEQV fait partie de l'ADN de Versoix. C'est même dans son cadre que sont nées d'autres associations, même celle qui édite le journal que vous tenez entre vos mains! Autant dire que ce projet du DIP dans les années 70 de mettre à disposition les locaux scolaires à la population a rencontré le succès à Versoix, un des derniers endroits où cette idée perdure.

Le comité, réélu à l'unanimité, compte s'atteler à plusieurs tâches importantes durant le prochain exercice:

- Actualiser les statuts dans le but d'augmenter l'effectif des membres de l'association en considérant que tous les participants aux cours et activités le sont;
- Organiser une grande fête pour le 50ème d'AEQV, en collaboration avec d'autres acteurs tels que la Ville de Versoix, d'autres communes de la région ou le CO des Colombières;
- Trouver des bénévoles pour donner un nouveau souffle à l'association afin qu'elle puisse non seulement organiser la fête de son jubilé, mais également rayonner avec d'autres

sociétés ou groupements pour améliorer le mieuxvivre ensemble de la région;

Imaginer une solution pour promouvoir les cours en début de saison afin d'attirer de nouveaux élèves.

Du pain sur la planche pour le bien-être des habitants de la région! Merci aux comité et secrétariat pour leurs dévouement et inventivité!

Anne Lise Berger-Bapst

Ecole &Quartier

Plus d'info?

www.aeqv.ch - info@aeqv.ch 022 388 24 44 (le matin)

Le prêt de vêtements de ski

Rive droite en péril! PETITION

«Bruit et désastre climatique à l'aéroport : Stop!»

Pour renforcer le recours au Tribunal administratif fédéral, déposé le 10 janvier 2023 par l'ATCR-AIG*, la CARPE*, l'ARAG* et le CGI*, contre les Décisions du DETEC relatives à l'Aéroport, chacun est invité à signer la pétition en ligne (déjà 1400 signatures) qui demande au Conseil fédéral et au Conseil d'Etat genevois de reconsidérer le contenu du PSIA à la lumière des enjeux actuels de notre société et de son cadre de vie.

« Enveloppantes » du nouveau bruit

autorisé pour l'Aéroport urbain GE :

2022

VP Valeur de planification 2022

2009

VLI Valeur limite d'immission 2022 (DSII)

en pointillé, respectivement :

Valeur de planification (extérieure)

Valeur limite d'immission (DSII) (int

Valeur d'alarme (intérieure)

Enjeux:

30 à 40 km2 soit 10 à 15% du canton impactés par les nuisances sonores de l'Aéroport

pour les habitants

et l'aménagement du territoire

Valeur d'alarme 2009 et 2022

Auteur de cette pétition, la CARPE vous recommande de la signer et de la diffuser.

Personne ne conteste l'existence de l'Aéroport et son apport pour l'économie genevoise. Ce qui est en cause, c'est sa croissance démesurée pour un aéroport urbain sur un territoire déjà saturé!

Signez la pétition en ligne www. carpe.ch ou ce QRCode ->

ou **imprimez** la version papier et ... faites-la signer!

*petit lexique:

ATCR-AIG (Association transfrontalière des communes riveraines de l'Aéroport de Genève): 29 communes: 16 genevoises, 3 vaudoises et 10 françaises.

CARPE (Coordination pour un aéroport respectueux de la population et de l'environnement) : une trentaine d'organisations et d'associations locales d'habitants.

ARAG (Association des riverains de l'aéroport de Genève) : qui soutient efficacement les riverains. Vous pouvez en devenir membre : https:// aragge.ch/adhesion-contact

CGI (Chambre genevoise immobilière).

apeCO

L'Association des parents d'élèves du C.O. des Colombières fait partie des anciennes du canton, avec 30 ans d'activités. Un des éléments qui a nécessité une collaboration concrète entre parents et école a été le camp de ski.

Un fond d'habits a été créé au fil des ans pour répondre à la demande de familles qui ne sont pas coutumières des sports d'hiver. Ce prêt, institué grâce à l'association des forces de l'école et des parents fait partie du coeur d'activité de l'Apeco.

Ainsi, cette année encore, des parents, mais aussi des élèves, ont installé le fonds d'habits du C.O. des Colombières dans une des salles du rez inférieur, un fond riche de plus de 50 vestes et pantalons, avec aussi des vestes polaires, des masque de ski, quelques paires de bottes de neige etc.

L'association ne fournit pas de casques qui sont désormais loués avec skis, chaussures et bâtons.

Ce fonds permet à la fois aux parents d'économiser sur les dépenses et de ne pas investir dans un matériel qui ne sera pas beaucoup utilisé. D'un côté la solidarité de ceux qui ont offert du matériel, et de l'autre le geste écologique pour la planète.

Contre une caution de 20 francs et l'engagement de rendre le matériel lavé et en bon état, les élèves peuvent emprunter tout ce dont ils ont besoin.

Ce mercredi 15 février l'affluence était remarquable entre les portants d'habits, et 39 familles ont pu emprunter du matériel gratuitement. La demande est en hausse, heureusement que le fonds était bien muni grâce aux dons des années précédentes.

Cela dit, pour répondre correctement à la demande, il nous faudrait quelques masqueslunettes et bottes de neige de

Si vous en avez, merci de venir les déposer au C.O. des Colombières le mercredi 22 mars entre 8h et 10h au moment de la reddition du prêt.

Sarah Schmid Lerez



mais, désormais, pour l'aménagement du territoire!

LES NUMEROS UTILES

Mairie **RADO** 022 775 66 00 Centre d'action sociale 022 420 48 00 Bibliothèque 022 775 66 80

Ludothèque

079 509 29 73

022 755 47 11 Repas à domicile 022 420 23 00 Chauffeurs bénévoles 022 755 34 64

Impact du nouveau bruit autorisé sur le territoire : les cicatrices grandissantes du bruit deviennent problématiques non seulement pour la santé, pour le climat,



Vous avez payé votre cotisation, MERCI

Mais peut-être avez-vous oublié le numéro de notre IBAN!

> Alors le voici: IBAN: CH73 0900 0000 1201 6757 3

Côté protestant

Paroisse protestante de Versoix au 7, rte de Sauverny à Versoix 022 755 27 57 / versoix.epg.ch / versoix@protestant.ch

CULTES Mars 2023 Dimanche à 10h				
	VERSOIX	GENTHOD	CRÊTS	PETIT-SACONNEX
5 mars	Prière de Taizé Equipe laïque		Jean-Daniel SCHNEEBERGER Cène	Irène MONNET Cène
Samedi 11 mars			18h Andreas FUOG	
12 mars	>>	Andreas FUOG Cène		Jean-Daniel SCHNEEBERGER
19 mars	>>	>>	Culte Régional Pastorale Jura-Lac	<<
Samed i 25 mars			18h Equipe	
26 mars	Culte Gospel Etienne SOMMER avec le Come on Gospel Quartet	<<		Loraine d'ANDIRAN

LES EXPLOS -**4P-8P HARMOS**

Catéchisme des enfants de 7 à 12 ans

Série du printemps : 4 samedis de 10h30 à 16h, repas de midi et goûter compris.

Au programme : récit biblique, chant, prière, jeux et activités ludiques (bricolage,cuisine...). Le 1er avril : ateliers de jardins de Pâques.

Animation : Eva Di Fortunato et des

Renseignements et inscriptions : versoix@ protestant.ch - 022 755 27 57 (mardi- jeudi ou répondeur).

> Dates des rencontres SAMEDIS DE 10H30 à 16H

11 mars 2023

18 mars 2023

25 mars 2023

1er avril 2023

Pour clore la série :

Dimanche 2 avril à 10h au temple de Versoix | Paroisse protestante de Versoix

Culte famille des Rameaux sur le thème:

« Nos désirs: élan de vie ? »

La célébration sera suivie d'un apéritif



Ateliers de Jardins de Pâques

Pour les enfants et les adultes

Venez créer de jolis jardins en pots, agrémentés de fleurs, de cailloux, de verdure... en laissant libre cours à votre imagination. Le matériel est fourni sur place. Participation libre aux frais.

Petite restauration à midi.

Samedi l^{er} avril de 10h à 16h à la

022 755 27 57 (mardi ou jeudi ou répondeur) versoix@protestant.ch



Mercredi 15 mars 2023 de 19h30 à 21h à la salle de paroisse

Marginalité et centralité de l'être humain dans la nature et l'univers, du point de vue scientifique et spirituel.

Côté catholique

Secrétariat : Ch. Vandelle 16 à Versoix Tél: 022 755 12 44 / versoix@cath-ge.ch / www.upjura.ch

Eglise St Loup Versoix

Mercredi 1er mars 2023, 9h00 Messe + adoration

Jeudi 2 mars 2023, 19h30 conférence d'Olivier

Bonnassies, salle paroissiale Vendredi 3 mars 2023, 19h00 soirée Ados Dimanche 5 mars 2023, 10h30, Messe Samedi 11 mars 2023 14h00 Temps Fort KT familial Samedi 11 mars 2023, 16h30 Messe des familles Dimanche 12 mars 2023, 10h30 Messe Dimanche 19 mars 2023, 10h30 Messe Vendredi 24 mars 2023, 18h00 Chemin de Croix Dimanche 26 mars 2023 10h30, Messe

Eglise Ste Pétronille Pregny

Tous les jeudis de 9h00 à 18h00 : Adoration 18h15 Messe

Vendredi 3 mars 2023, 18h00, Chemin de Croix Vendredi 3 mars 2023, 19h00 Soupe de Carême

Samedi 11 mars 2023, 18h00 Messe

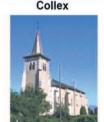
Eglise Ste Rita Bellevue

Tous les vendredis : Messe à 9h00 Vendredi 3 mars 2023, 9h00 Messe + adoration

Vendredi 10 mars 2023, 18h00 Chemin de Croix Vendredi 10 mars 2023, 19h00 Soupe de Carême

Samedi 18 mars 2023, 18h00 Messe

Eglise St Clément



Samedi 4 mars 2023, 17h00 Confessions

Tous les mardis : Messe à 9h00

Samedi 4 mars 2023, 18h00 Messe

Mardi 7 mars 2023, 9h00 Messe + adoration

Vendredi 17 mars 2023, 18h00 Chemin de Croix Vendredi 17 mars 2023, 19h00 Soupe de Carême

Samedi 25 mars 2023, 18h00 Messe des jeunes et

Carême

ne Dimanche de Carême : 5 mars 2023 3^{ème} Dimanche de Carême : 12 mars 2023 ^{me} Dimanche de Carême : 19 mars 2023 5^{ème} Dimanche de Carême : 26 mars 2023



Chemin de Croix

St Loup, Versoix 24 mars 2023 à 18h00 Ste Pétronille, Pregny 3 mars 2023 à 18h00 Ste Rita, Bellevue

10 mars 2023 à 18h00 St Clément, Collex 17 mars 2023 à 18h00

INVITATION



Jeudi 2 mars 2023 19h30

Centre paroissial St Loup

Un sujet tabou pourtant incontournable...



Une cinquantaine de personnes se sont déplacées le 3 février à Genthod pour écouter parler de la mort, sans tabou, avec délicatesse. Joël Schmulowitz, Maire, a chaleureusement accueilli le public et présenté Sandra Widmer Joly, spécialiste en accompagnement des familles endeuillées.

Puis, Sandra a pris la parole en évoquant quelques aspects importants autour de la mort. Elle a insisté sur le fait que les familles seraient bien inspirées d'en parler afin de définir quels seraient les désirs de chacun. En effet, lorsque quelqu'un décède, il faut prendre des décisions rapidement et les proches sont souvent désemparés. Enterrement ou incinération ? Célébration religieuse ou civile ? Musique? Tous ces points, qui peuvent sembler insignifiants se transforment en grands soucis.

Prévoir ces points peut soulager les proches à qui il faut toutefois

laisser de la place pour mettre leur touche. En effet, ce sont eux qui seront présents le jour venu. Ils auront besoin de poser des actes symboliques pour dire au revoir ou adieu, selon les convictions de chacun. Évidemment, ces conversations essentielles ne doivent pas empêcher de vivre agréablement.

Les célébrants et officiants romands sont ne sont liés à aucune des communautés religieuses Par conséquent, les églises ne leur sont pas ouvertes, sauf arrangement particulier avec la famille. Le centre funéraire de St-Georges, propriété de la Ville de Genève, leur est accessible, de même que les lieux publics. Chaque célébration doit être préparée avec soin avec les proches en écoutant les besoins de chacun.

Sandra n'anime que deux célébrations par mois, parce qu'elle privilégie le temps de partage et d'écoute avec les familles pour la préparation. Elle tient à être disponible et pouvoir offrir un service personnalisé différent à chaque occasion, à l'image de la personne décédée.

Elle anime également des «Cafés mortels» à l'intention de personnes endeuillées qui ont envie ou besoin de partager leurs ressentis dans une atmosphère de confiance et de respect pour avancer. Elle a également précisé qu'il n'y a pas de règle temporelle quant à la durée d'un deuil, chacun abordant ce chemin à sa façon, à son rythme.

Sandra a également écrit un guide mortel « De la lumière au bout de son chemin » rempli de renseignements utiles et d'adresses pour les familles prises de court lors d'un décès d'un proche.

Anne Lise Berger-Bapst Photos: Sandra Widmer Joly

Vous voulez participer aux Cafés mortels, discuter concrètement de votre finitude sans tabou en privé ou vous avez besoin d'une officiante?

Sandra Widmer Joly est à votre disposition : swidmerjoly@bluewin.ch ou 079 334 44 13



Côté évangélique

Lieu de nos rencontres : "Le Centre-Lac" Rte de Suisse 9A à Mies, 1er étage Mail: versoix@eelg.ch

Quelles réponses à l'anxiété actuelle ?

A peine sortis d'une pandémie, qu'une guerre éclate en Ukraine, avec toutes les conséquences, notamment sur l'approvisionnement énergétique et les peurs que cela engendre. Que faire face à ces peurs qui nous habitent? Au-delà de toutes les réponses données par les professionnels de la santé mentale, nous en trouvons une dans la Bible, par exemple dans le Psaumes 121 écrit par un auteur inconnu.

Psaumes 121 (version Segond 21, 2007)

Chant des montées. Je lève mes yeux vers les montagnes : d'où me viendra le secours? Le secours me vient de l'Eternel, qui a fait le ciel et la terre. Qu'il ne permette pas à ton pied de trébucher, qu'il ne somnole pas, celui qui te garde! Non, il ne somnole pas, il ne dort pas, celui qui garde Israël. L'Eternel est celui qui te garde, l'Eternel est ton ombre protectrice, il se tient à ta droite. Pendant le jour le soleil ne te fera pas de mal, ni la lune pendant la nuit. L'Eternel te gardera de tout mal, il gardera ta vie. L'Eternel gardera ton départ et ton arrivée dès maintenant et pour toujours.

Regarder plus haut que nos circonstances.

Il y a un mystère dans cette attitude de « lever les yeux vers les montagnes » pour attendre le secours de l'Eternel. Il se peut que cela ait un lien avec la montagne (Mont Horeb) sur laquelle Moïse s'est rendu pour rencontrer Dieu et recevoir les 10 commandements. Le peuple d'Israël était resté dans la plaine et attendait, anxieux, que Moïse revienne.

De manière plus métaphorique,

je vois dans ce regard tourné vers les montagnes une manière de regarder plus haut et plus loin que nos circonstances présentes. Oui, les évènements actuels nous font peur, mais nous avons l'espérance que Celui « qui a fait le ciel et la terre » est avec nous et peut, au-delà des circonstances, nous apporter son secours et sa paix. Nous prions que la paix revienne dans les régions du monde touchées par la guerre, notamment en Ukraine, mais nous prions aussi que la paix et la sérénité remplissent nos cœurs, ce qui donnera de l'assurance à notre marche (en allusion à cette demande du psalmiste : «Qu'il ne permette pas à ton pied de trébucher »).

Une protection personnelle 24/7

Nous pouvons avoir l'impression que Dieu est loin de nous et qu'Il ne s'intéresse pas à nous. Dans ce Psaume, nous lisons non seulement que Dieu ne somnole pas, mais qu'il est notre «ombre protectrice » qui « se tient à [notre] droite ».

Quand nous nous sentons seules, exposé-es à des situations et des nouvelles anxiogènes, nous



En mars, les cultes ont lieu régulièrement le dimanche à 10h

Consultez : https://versoix.egliselibre.ch/

pouvons faire appel à l'Eternel qui est comme cet aigle qui vole au-dessus de nous et nous couvre de son ombre, ou qui est «Emmanuel, Dieu avec nous», un qualificatif donné à Jésus au moment de sa naissance.

Ce Psaume se termine par une magnifique promesse, à savoir que « L'Eternel gardera ton départ et ton arrivée dès maintenant et pour toujours ».

Au-delà de notre naissance et de notre mort, où Dieu veille sur nous, il y a tous ces départs et toutes ces fins dans la vie qui sont souvent des moments délicats où nous avons besoin de cette protection de Dieu.

C'est une protection contre toute forme de mal qui pourrait, soit nous arrêter une fois le départ pris, soit nous empêcher de repartir (nouveau départ) alors que quelque chose a pris fin.

Stéphane Klopfenstein, pasteur

Marche sur le Chemin de Compostelle

Nous sommes un groupe d'hommes ayant entrepris, en 2014, une marche par étape sur le chemin de Compostelle (Via Podiensis).

Par étape de 100 à 150km chaque année, nous sommes arrivés en 2019 à Cahors, dans le Lot.

La pandémie nous a arrêtés mais nous reprenons le chemin cette année pour une étape qui nous mènera de Cahors à Condom. Nous partons le 22 mai pour revenir le lundi de Pentecôtes 29 mai.

La composition du groupe a varié d'année en année, tout en conservant un « noyau », mais nous avons toujours été prêts à accueillir de nouveaux compagnons de marche.

Nous aimons partager des versets de l'Evangile, des témoignages de la présence du Christ dans nos vies ainsi que pousser la chansonnette dans les magnifiques églises qui se trouvent sur notre chemin. Les participants sont libres de faire partie ou non de nos moments d'échanges et de prières communes.

Si vous êtes intéressés, il suffit d'envoyer un mail, soit à francisco.castilla@sunrise. ch soit à pierre.berkovits@ netplus.ch pour obtenir des renseignements détaillés.

Nous organisons le transport et les étapes dans les gîtes. Le coût de l'aventure sera déterminé à l'avance. En nous réjouissant de vous accueillir,

> Les organisateurs : Francisco & Lierre

Célébration œcuménique

Ce dimanche 22 janvier, dans le cadre de la Semaine de prière pour l'Unité des Chrétiens, à l'église de Versoix, les responsables des trois paroisses catholique, protestante et évangélique de Versoix se sont retrouvés avec toute la communauté pour célébrer ensemble un moment de prière, en union avec les chrétiens du monde entier.

Après le mot de bienvenue du diacre Jacques Sanou aux invités des paroisses amies, on aborda le thème de cette année choisi par les chrétiens du Minnesota des Etats-Unis qui est – comme symbole – la rivière, l'eau et la pierre. Baptisés par l'eau, nous devenons des pierres vivantes, symbole de force, qui animons la création et notre rôle dans la grande famille humaine. Chacun a pu venir déposer sa



pierre, reçue préalablement, au pied de la cuve d'eau.

Dans son homélie, Mme Elisabeth Baer releva cet autre thème de la semaine pour l'Unité des Chrétiens : «Apprenez à faire le bien, recherchez la justice» (Isaïe 1.17) ; c'est parce que nous sommes un SEUL peuple, que nous devons chercher à nous unir, chrétiens et non-chrétiens, car le Christ est venu sauver TOUS les hommes, et nous sommes appelés à construire ce monde meilleur qui est le Temple de Dieu, dans un esprit

de justice et d'amour « faisant face à ceux qui font du mal aux autres ».

Intercalés par des chants de toute l'assemblée et soutenue par des musiciens et des chantres des 3 paroisses, la célébration se voulait simple, faite de louanges, de prières, de réflexion. C'est ainsi que le pasteur de l'Eglise évangélique M. Stéphane Klopfenstein nous parla de ce bien que veut le Seigneur et que tout être doit accomplir, dans sa diversité, sa noblesse, sa simplicité, sa gratuité, ne seraitce qu'un simple sourire.

La célébration se termina par une bénédiction commune, une prière de clôture et un Alléluia au Seigneur. Qu'il est bon d'être ensemble!

Lucette Robyr

Publicité



Nos candidat-e-s au Grand Conseil

Bellevue

Alexandre BIONDO Alessandra COSTA

Genthod

Julie UDRY

Collex-Bossy

Damien GISLER

Le Grand-Saconnex

Alessia CAVALIERI
Guy GIROD

Meyrin

Cosima DELUERMOZ Marc HELFENSTEIN Ardonat LOKAJ

Pregny-Chambésy

Philippe PASCHE

Vernier

Anabela FRAGA Yves MAGNIN Christina MEISSNER REYFER Malavika RAJALINGAM

Versoix

Djamel BOURBALA Elea SCHMIED

> Le Centre Genève

Araignée-sauteuse - La Saltique arlequin



Voici le mois de février qui est arrivé avec ses belles journées ensoleillées. Il donne un avantgoût au printemps qui est à venir Il nous motive à aller se balader et prendre le soleil.

Nous ne sommes pas les seuls, certaines araignées précoces, comme Salticus scenicus ou la Saltique arlequin en profitent également! Cette espèce est parmi les premières à profiter des beaux jours pour aller se promener, elles aussi! On les observe sur les barrières ou les tas de pierres, mais aussi sur les troncs d'arbres. Du moment que ce soit bien exposé!

L'araignée-sauteuse ne fait pas que s'y promener, elle y guette les autres petites bêtes imprudentes comme des mouches qui sont attirées par le support chauffé. Le support n'est pas choisi au hasard car aux yeux d'autres insectes ou d'éventuels prédateurs, avec ses couleurs sobres, l'araignée y est camouflée.

Dotée d'une très bonne vue, l'une des meilleures chez les invertébrés, ainsi qu'une détente qui lui vaut son nom d'araignéesauteuse, elle ne laisse que peu de chance à sa proie de s'en tirer! Une fois une proie repérée, elle va l'approcher très délicatement



C'est une araignée d'une taille moyenne qui mesure de 4 à 7 mm. Elle est assez facile à observer au printemps. Par contre,

en été, c'est plutôt quand le matin tôt ses terrains de chasse favoris ne sont pas trop brûlants qu'on peut l'observer.

Lierre Loria



En hiver, les boilles à lait étaient stockées sous l'avant-toit

Les imposantes silhouettes des corps de bâtiment du Verger de Saint-Loup sont familières aux amateurs de pommes, de jus et même de l'excellent cidre qui y sont produits et élaborés.

Entretenu depuis générations par la famille Serex, le verger qui s'étend de part et d'autre de la route de l'Etraz, est tout entier inclus dans la vaste étendue qui ouvre le regard sur le Jura depuis le sommet de la route de Saint-Loup qui le relie au centre de Versoix. C'est un panorama doux, ancré dans une temporalité centenaire, altéré seulement par la traversée de l'autoroute construite en 1964,

Autour du verger de St-Loup



Hiver au Verger de Saint-Loup, années 1962-1964

et dont le caractère est à la fois sauvage et travaillé. De cette position en léger surplomb on embrasse du regard l'assemblage alterné des champs et des forêts, au sein desquelles se cachent rivière, nants et petits marais.

Ici les couchers de soleil, les arcsen-ciel et autres cadeaux du ciel sont un régal, et chaque saison offre à l'oeil réceptif un nouveau sujet de ravissement.



Arc-en-ciel d'été, juin 2022

Qui s'y retrouve après des dizaines d'années ne pourrait qu'en être ému. Ainsi un ancien apprenti de Monsieur Serex

père, revint en visite sur ces terres après une vie de travail bien loin de Versoix, et à l'occasion d'une rencontre avec votre rédactrice à quelques milliers de kilomètres.

Joli retour pour notre ancien apprenti sur cette ferme où il avait habité de 1962 à 1964. Le verger, alors, était une ferme complète avec bétail, exploitation laitière et diverses cultures. Un lieu propre à y préparer le CFC d'agriculteur.

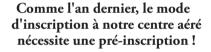
Dans les années 1960 déjà, l'ensemble architectural était très comparable à ce qu'il est resté aujourd'hui. La neige y restait sans doute plus longtemps et l'autoroute ne passait pas encore. Mais si le bottelage des foins, les vaches et les boilles à lait ont disparu, la terre de Saint-Loup continue d'offrir des fruits magnifiques à ceux qui s'y attachent et travaillent avec elle.

Sarah Schmid-Perez

Activités organisées par le Rado

Mode d'inscription du Centre aéré d'été 2023

(du 3 juillet au 18 août - Pour les enfants scolarisés jusqu'à 11 ans)



Cette formule permet une meilleure attribution des places pour les enfants et surtout vous évite une longue attente devant le Rado, tôt le matin. L'ordre d'arrivée n'est plus un critère déterminant.

Le nombre de semaines est fixé à 2 au maximum par enfant. **ATTENTION!**

La pré-inscription se fait en ligne sur notre site web www.lerado.ch

Merci de créer un compte ou d'utiliser votre compte existant.



Nous ne prenons pas de préinscription par courriel (Email) ou courrier postal!

vous rencontrez des difficultés avec cette manière de faire, prenez contact avec nous* pendant les horaires du secrétariat**.

Vous pouvez pré-inscrire votre enfant du 13 février au 12 mars 2023 à 23h

Attention, aucune inscription ne sera prise en compte sans cette pré-inscription!

Fin mars, vous recevrez un courrier vous confirmant la/les semaines auxquelles votre/ vos enfant(s) est/sont inscrit(s).

Vous avez toujours la possibilité de vous inscrire sur la liste d'attente si les semaines attribuées ne vous conviennent pas.

L'inscription définitive aura lieu le SAMEDI 25 MARS au Rado*.

Votre présence est impérative pour le paiement en espèces, la vérification des données et la confirmation de l'inscription.

Au cas où vous ne viendriez pas, la préinscription sera annulée!

Horaires du 25 mars 2023

• Entre 8h et 14h selon le rdv qui vous sera fixé dans votre lettre de confirmation.

Le comité et l'équipe d'animation du Rado-

*Centre de rencontres Le Rado Versoix, 1 ch. Courvoisier, 1290 Versoix. Tél: 022 755

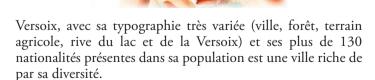
**Horaires du secrétariat :

Lundi: 9h30-12h30 & 13h-15h

Mardi :16h30-18h30

Jeudi: 9h30-12h30 & 16h30-18h30





Tu as envie de créer/participer à des projets sur le thème de la multiculturalité/diversité? Tu es alors le-la bienvenu-e le mardi 7 mars à 18h30 au Rado (1 ch. César-Courvoisier)!

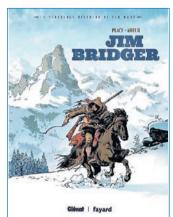
Lors de cette soirée, nous échangerons nos idées et envies afin d'animer la ville de de Versoix avec comme mot d'ordre la diversité et pour objectifs la rencontre et l'échange entre les habitants.





La véritable histoire du Far West : Jim Bridger





Sur les traces du plus grand « mountain man » de l'Ouest américain

Suite aux biographies de Jesse James et de Wild Bill Hickock dans leur collection dédiée à «La véritable histoire du Far-West», les éditions Glénat mettent en avant – après la BD de Marcellin et George Fronval publiée en 1974 chez Nathan – la vie du trappeur Jim Bridger retracée de manière détaillée.

Décembre 1866

Sur le territoire du Wyoming, Jim Bridger est un trappeur âgé bénéficiant d'une belle notoriété. Après avoir accueilli

des réfugiés, le vieil homme est questionné sur son passé de «Mountain Man», par une fillette qui ne jure que par le célèbre Kit Carson (1809-1868). Devenu avec l'âge une légende vivante, le trappeur (17 mars 1804 mort le 17 juillet 1881 à 77 ans) raconte alors son histoire à cette enfant, son rapport aux Indiens et les routes ouvertes à travers le Far-West.

Orphelin et apprenti forgeron dans sa jeunesse, l'homme est parti en 1822, à 18 ans, sur les terres inhospitalières du Missouri, suite à une annonce du Colonel William Ashley. Il débute ainsi sa carrière de trappeur en s'engageant dans une grande expédition, qui, avec deux bateaux et une centaine de volontaires, remonte la haute vallée du Missouri à la recherche de peaux de castors, considérées comme « l'or brun des Rocheuses». Bridger affirme même avoir été le booshway (patron) de Kit Carson pendant 10 ans!

Il doit faire face alors aux attaques incessantes des Indiens de la tribu des Arikaras qui contrôlaient le commerce entre St-Louis et les Rocheuses et ne voyaient pas d'un bon œil l'arrivée des trappeurs américains qui gênaient leurs échanges avec les commerçants francocanadiens. C'est pourquoi, en juillet 1823, une centaine de trappeurs, parmi lesquels Jim

Bridger, ont décidé de mener une expédition punitive avec l'aide des soldats de Fort Recovery et d'une centaine de Sioux.

Malgré cela, la bataille s'avère plus compliquée que prévu, si bien que, par l'entremise du Colonel Leavenworth, l'armée est contrainte de négocier la paix avec les Arikaras.

Au péril de sa vie, Bridger affronte les Blackfeet, des hivers redoutables et des attaques de grizzlys. Il rencontre les peuples amérindiens pour lesquels il nourrit un profond respect et explore les territoires les plus reculés de l'Ouest, chevauchant du Grand Lac salé aux geysers de Yellowstone. Démontrant un courage et une endurance à toute épreuve, il vit de folles aventures dans ces régions montagneuses, se fiant à son instinct de survie et à son sens de l'orientation exceptionnel pour se tirer d'affaire.

En 1835, il épouse une femme de la tribu amérindienne des Têtes-Plates avec qui il eut trois enfants. Après le décès de cette épouse en 1846, il se remaria deux fois, d'abord avec la fille d'un chef Shoshone, puis en 1850, avec une autre Shoshone qui lui donna encore deux enfants.

Au fil du temps, sa renommée est si bien établie que les convois de pionniers et les détachements de cavalerie s'arrachent ses services pour les guider au

milieu d'une nature hostile et sauvage! Jim Bridger nous fait pénétrer dans un monde où trappeurs, négociants et Indiens se réunissaient chaque année dans les vallées du Wyoming pour commercer et se divertir.

La conquête de l'Ouest n'en est encore qu'à ses débuts et va bientôt bouleverser cet équilibre. Une époque passionnante de l'histoire américaine dans lequel éclot le mythe des Mountain Men, ces êtres rudes, entreprenants, vivant en osmose avec un territoire qu'ils verront disparaître peu à peu sous les roues des chariots qu'ils avaient eux-mêmes guidés...

Pierre Place (1981)

A la fois scénariste et dessinateur, Pierre Place nous entraîne sur les pas de cet étonnant pionnier dans un récit qui rappelle les grands espaces immortalisés par le regretté romancier Jim Harrison.

L'ensemble prend vie grâce au trait vivant de son dessin qui convient parfaitement à cette épopée, et cela sous l'œil expert de Farid Ameur, historien et spécialiste de la conquête de

Un soin important a été apporté aux décors et aux détails, ce qui rappelle par moment les planches de BD de Blanc-Dumont (Blueberry), de Palacios (McCoy), de Rosinski (Western) ou de Derib (Buddy Longway).

Alexis Berset

Appel à candidatures



Concours cantonal du développement durable 2023

Appel à candidatures

Vous avez un projet ou réalisez une action exemplaire et innovante en matière de durabilité?

Vous êtes une entreprise, une personne, une entité ou un groupement issu des secteurs privé, associatif, public ou parapublic?

Participez au Concours genevois du développement durable!

Le concours cantonal du développement durable vise à soutenir, encourager et promouvoir les projets et les réalisations exemplaires issus de la société civile en matière de durabilité pour Genève et sa région.

Organisé par le service cantonal du développement durable dans le cadre de la mise en œuvre de la loi sur l'action publique en vue d'un développement durable, le concours comporte trois catégories de récompenses:

- La Bourse (30'000 CHF) pour soutenir un projet en
- Le Prix (10'000 CHF) pour récompenser un projet réalisé
- La Distinction pour un projet réalisé par un organisme public ou parapublic

Délai d'inscription : 2 mai 2023

Plus d'info: concoursdd.ge.ch Service cantonal du développement durable M. Jean-Pierre Tombola 022 388 19 42 jean-pierre.tombola@etat. ge.ch

PUBLI-REPORTAGE

Le Collège du Léman soutient l'association Don du Chœur lors d'un concert caritatif au Victoria Hall

Le 1er mai prochain, trente élèves de l'établissement scolaire de Versoix, et près de 400 élèves du canton de Genève fouleront la scène du Victoria Hall pour participer à un projet local à impact mondial: le concert annuel de l'association Don du Chœur.

Grâce à cet événement majeur, les écoliers du Collège du Léman, encadrés par la responsable des arts du spectacle Hannah Picasso, soutiendront des programmes d'aides aux enfants défavorisés dans diverses régions du monde.

Engagé pour le bienêtre des enfants

Depuis sa création, le Collège du Léman a fait du devoir d'hospitalité l'un de ses principes fondamentaux. Chaque jour, les professionnels s'appliquent à transmettre aux élèves un esprit d'ouverture et de tolérance, pour devenir les citoyens d'un monde respectueux des différences. Grâce à sa philosophie RISE, signifiant Respect, Internationalisme, eSprit d'équipe et Excellence, les enfants grandissent avec bienveillance et développent pleinement les notions de coopération et de générosité.

Ce sont autant de valeurs fortes et fédératrices que partage l'association Don du Chœur.

Cet organisme indépendant travaille en étroite collaboration avec plusieurs écoles genevoises, pour venir en aide aux enfants défavorisés dans les régions les plus reculées. Avec une équipe de bénévoles – des professionnels Versoix Région 326

du milieu de l'éducation, de la santé, de la gestion - et le soutien de nombreux partenaires financiers, l'association donne un toit et un futur à des milliers de jeunes à travers le monde.

Depuis 2004, le Don du Chœur a œuvré en Russie, en Inde, au Cambodge, au Kenya, à Madagascar ou encore au Mexique, autour de l'accessibilité à l'école, aux arts ainsi qu'à l'hygiène.

actions, permettent également de faire découvrir aux écoliers genevois d'autres continents et leurs coutumes.

Cette mission particulièrement pour le Collège du Léman, qui offre un enseignement international, et encourage ses élèves à travailler ensemble et à prendre conscience de notre appartenance à une même communauté mondiale.

L'art de la scène comme vecteur de solidarité

C'est avec la précieuse aide de leur enseignante et responsable des arts du spectacle, Hannah Picasso, que trente élèves de niveaux 4 et 5 (équivalent 6P et 7P) ont l'honneur de participer à cette aventure humaine. Violoniste talentueuse depuis l'âge de 8 ans, cette passionnée de musique, originaire du Colorado, est animée par l'envie de révéler le potentiel créatif de

De la Floride à New-York en passant par Dublin, où elle a opéré au sein de la nouvelle école du groupe Nord Anglia, Hannah Picasso encourage les élèves à créer et à cultiver un engagement artistique. Aujourd'hui membre du corps enseignant du Collège du Léman, la professeure est

ravie de pouvoir prendre part à de nombreux projets scolaires et autres travaux interdisciplinaires. Pour le concert du Don du Chœur, Hannah Picasso accompagnera les élèves primaires de l'école de Versoix à chanter le 1er mai prochain sur la scène de l'emblématique Victoria Hall, dans une chorale de 400 enfants issus de diverses écoles privées de Genève.

Pour assimiler les quatorze chansons du spectacle, les participants ont déjà commencé leur programme intense de répétition en collaboration avec de qualité et les compétences les élèves d'autres écoles.

Agir pour changer des vies

Les recettes du concert seront reversées à d'importants programmes d'aide aux enfants du Cambodge et de Madagascar. Au Cambodge, le Don du Chœur souhaite agrandir l'école rurale du village de Ta Pen, construite en 2011, pour donner aux élèves une éducation

nécessaires pour devenir des femmes et des hommes mieux armés pour la vie. Enfin, à Madagascar les actions ont pour but la protection d'enfants scolarisés dans le sud du pays qui souffrent bien souvent d'insécurité alimentaire et de violences familiales.

rencontre musicale unique confirme l'implication du Collège du Léman dans l'apprentissage aux élèves des grands principes de vie, tels que la solidarité et la bienveillance.

L'établissement œuvre pour créer une communauté ouverte, diverse, épanouie et inclusive, enrichie par les différences de chacun. Accompagnés par des enseignants d'exception, les élèves découvrent et développent leurs forces individuelles pour déployer le meilleur d'euxmêmes.

> Collège du Léman cdl.ch/fr Don du Chœur don-du-chœur.ch





Préscolaire et Primaire : Mercredi 29 mars à 13h30 Secondaire: Jeudi 30 mars à 17h

L'education internationale depuis 1960 pour les enfants de 2 à 18 ans. cdl.ch/fr



Franc succès lors de la soirée du Patrimoine au sujet de la Versoix, source d'énergie

Salle comble, organisateurs comblés! L'arrêté du Conseil d'État du 4 mai 2022 décidant de ne plus renouveler les concessions des centrales hydroélectriques sur les bords de la Versoix était la raison principale de ce succès.

Yves Richard, Président de l'Association Patrimoine Versoisien (APV), a accueilli le public et remercié la Ville pour la mise à disposition de la salle. Il a annoncé que Bénédict Frommel, auteur du livre « *La Versoix, patrimoine hydraulique* » s'est vu empêcherpar sa hiérarchie de l'État de venir s'exprimer lors de la soirée.

Résumer deux bonnes heures d'explications par des orateurs passionnés en quelques lignes n'est pas facile, aussi seuls les points principaux de chacun d'entre eux sont cités.



Christina Meissner

Christina Meissner, députée au Grand Conseil depuis 2009, connait la Versoix de longue date. Dans les années 90, en tant que secrétaire générale de Pro Natura Genève, qui possède la réserve du Bois du Faisan, elle

a créé le sentier didactique de la Versoix.

Entre 2000 et 2010, en tant que responsable de la communication pour l'État, elle a suivi les travaux de Renaturation et les Contrats de rivières.

Elle explique la rivière de sa source à son embouchure en soulignant les particularités et les enjeux liés à la Versoix dont l'origine de la source reste mystérieuse.

En effet, le relief karstique du massif du Jura fait que le parcours des eaux reste mal connu car elles s'écoulent à travers tout un réseau de failles et de porosités.

La rivière, qui prend sa source en France se nomme Divonne avant d'entrer en Suisse où elle s'appelle Versoix, a une longueur de 22 kilomètres. Elle couvre un grand bassin versant et ses eaux sont dérivées dans plusieurs canaux (en direction de Crans, Coppet et sur le territoire versoisien). Ses marais sont très importants, comme des éponges ils retiennent l'eau, la filtrent et la purifient avant de la restituer à la rivière.

Le plus grand danger actuel pour la Versoix est la présence ou les projets de décharges (à Vesancy et Bogis), car ce qui en découle finit fatalement dans les eaux, tuant les microorganismes indispensables à la vie aquatique (plantes et poissons). Ces décharges ne font l'objet d'aucune concertation contrairement au dialogue instauré entre Français, Vaudois et Genevois dans les années 2000, lors du contrat rivière.

Un énorme travail de renaturation avait été effectué au bénéfice de la rivière. Alors que les menaces réapparaissent,

il serait indispensable que les responsables, une vingtaine d'années plus tard, communiquent entre eux et coordonnent leurs efforts pour préserver les résultats qui avaient



Yves Richard

été atteints.

Yves Richard a remplacé Bénédict Frommel, en se basant entre autres sur le livre publié par le Service des monuments et des sites en 2005.

La rivière est tellement liée à l'histoire de Versoix que ses vagues figurent sur son drapeau dont la couleur est bleue. L'usage de la force hydraulique est attesté depuis 1353 à Divonne, puis en 1390 à Grilly au bas Moyen Âge. A l'apogée de l'utilisation de l'eau, on comptait une vingtaine de moulins (pour le blé, l'huile, les papeteries, la chocolaterie, les martinets permettant de fabriquer des outils ou verres à montres, les foulons pour travailler les peaux de moutons, etc). Le papier manufacturé avait même été certifié « qualité bible », donc très fin et reconnu dans toute l'Europe.

À noter que c'est à Divonne qu'il y a la plus ancienne usine hydro-électrique de France qui fonctionne encore. Les moulins sont donc partie intégrale du patrimoine historique de la région et ville de Versoix qui se sont développées grâce à la rivière et ses canaux. Une vue de 1589, lors de la

prise du fort de Versoix par les Genevois, montre déjà une installation hydraulique le long du cours d'eau. L'APV voudrait pouvoir mettre en valeur ces éléments historiques, tout particulièrement la turbine qui se trouve près de la passerelle qui mène au quartier de Nantde-Crève-Cœur. L'association s'est interrogée sur la pertinence d'arrêter les deux centrales hydroélectriques encore en fonction, alors que la Suisse se doit de développer son autonomie énergétique de façon durable et que la Versoix est idéale pour le faire vu son débit régulier.

Sacrifier cette source, pourquoi? Il faudrait vraiment effectuer



Thibault Estier

Thibault Estier a expliqué que la dérivation du Moulin de Richelien existe depuis le 15ème siècle. Elle est d'une profondeur de 1.80 et un biotope s'y est créé, certains poissons s'y réfugiant.

A la fin du 19ème siècle, un premier essai d'installation d'usine hydro-électrique a été fait, abandonné faute de demande... Après la 1ère guerre mondiale, François Estier s'est rendu compte qu'il fallait que sa minoterie se rapproche du train. Il a donc abandonné le site de Sauverny pour l'installer à l'avenue Lachenal. Toutefois, les SIG ne parvenait pas fournir assez de courant à Versoix, raison pour laquelle ils encourageaient les entreprises à créer leurs propres sources d'énergie quand elles se situaient trop loin de Genève...

En 1945, une autorisation a été obtenue pour compléter l'usine électrique avec une nouvelle turbine bénéficiant d'une chute de 10 mètres grâce à une canalisation qui passe sous la route de l'Etraz et rejoint la Versoix près du centre de la Protection Civile. La production annuelle est de 1 gigawatt-heure, soit la consommation de 300 ménages de la région (les SIG redistribuent le courant).

La Versoix a un débit constant de 2.5 à 2.7m3 par seconde. Une fois par an environ, il peut monter à 30m3/s.

L'usine produit plus d'électricité de l'automne au printemps. Elle est donc complémentaire aux panneaux photovoltaïques.

Des mesures d'assainissement sont prises régulièrement pour faciliter la vie piscicole, dont une échelle à poissons en collaboration avec l'HEPIA.

Le coût d'une telle installation est de 100'000.- le mètre, investissement qui doit être amorti à long terme.

Quelques personnes ont apporté leur éclairage après ces présentations

Patrick Malek-Asghar, ancien maire de Versoix et député au Grand Conseil, qui a fait valoir que le patrimoine et la nature étaient intimement liés et qu'il faut les préserver. Il a regretté que les contrats rivières avaient été oubliés. Il a déposé, avec Adrien Genecand, une motion (voir encadré) au Grand Conseil, pour que notre parlement enjoigne au Conseil d'Etat de renouveler la concession de l'usine hydroélectrique de Richelien.

Deux pêcheurs se sont exprimés en faveur de l'abandon des usines électriques parce que les poissons se font de plus en plus rares dans la Versoix qui est la dernière rivière genevoise où ils peuvent se reproduire. L'un d'entre eux a expliqué qu'il compte les frayères depuis 2008. Leur nombre a passé de 300 à 70. L'autre a dénoncé les barrages en général, ceux de Verbois et du Seujet rendant le trajet des poissons impossible, malgré les échelles prévues pour les aider.

Nicolas Baumgartner, dont la famille possède l'usine hydroélectrique de la Vielle-Bâtie depuis 1932, a expliqué son amertume lorsqu'il a reçu le courrier de l'État annonçant le non renouvellement de la concession. Il s'est senti attaqué par une armée de juristes et fonctionnaires qui l'ont forcé à renoncer à un patrimoine familial de trois générations. Il a félicité la famille Estier d'avoir osé faire recours.

Yves Richard a conclu la soirée en disant qu'il faudra trouver une solution équilibrée face à ces deux politiques étatiques qui se heurtent : la protection de la nature et l'urgence de trouver des sources d'énergies locales.

Anne Lise Berger-Bapst

Le mieux, c'est l'ennemi du bien

SI ÇA C'EST PAS DE L'ÉNERGIE PROPRE!



Depuis des siècles, la Versoix a été l'origine de la richesse de notre région qui s'est développée grâce à la force de l'eau: moulins, manufactures, papeteries. Sans cette puissance hydraulique, ces entreprises ne se seraient pas installées ici, la vie humaine aurait été difficile. Une rivière, c'est un biotope, une source de vie et d'énergie qu'il faut respecter.

La Suisse se doit de trouver des sources d'énergie locales pour ne plus dépendre d'autres pays. La guerre en Ukraine a brutalement ouvert nos yeux l'an dernier lorsqu'il était question de restrictions, preuve que des solutions locales et durables doivent absolument être mise en œuvre très rapidement.

Dans ce contexte, la décision du Conseil d'État de ne pas renouveler les concessions aux deux usines hydroélectriques de la Versoix semble totalement anachronique et illogique.

Les pêcheurs qui se sont exprimés lors de la soirée ont raison : la diminution des poissons est réelle. Toutefois, elle n'est pas principalement due à deux petites usines installées le long du cours d'eau, mais surtout à la pollution qui empoisonne nos eaux.

En ce moment même, au Muséum de Genève, une exposition décortique les dessous de la pollution du Léman dans lequel 55 tonnes de plastique sont jetées chaque année. Le 15 août 2019, l'Office fédéral de l'environnement (OFEV) a publié un rapport alarmant quant à la qualité des eaux souterraines qui sont affectées par les nitrates et les résidus de produits phytosanitaires. Cette étude faite grâce à 600 stations réparties dans le pays montre que les valeurs limite sont dépassées dans 15% des cas. Depuis, plusieurs communes suisses ont dû fermer leur source de distribution d'eau parce que déclarées impropres à la consommation.

Évidemment, ces nuisances dégradent les biotopes des rivières, dont celui de la Versoix, puisque leurs sources sont empoisonnées. Pour sauver nos cours d'eau, l'effort doit être l'éradication de la pollution. Nous sommes tous responsables. Évitons d'éparpiller nos déchets n'importe où, à commencer par les mégots jetés machinalement. L'agriculture a déjà bien évolué, nul doute que des progrès restent à faire. L'industrie, les transports, la mobilisation doit être totale, tous domaines confondus, pour que les eaux souterraines retrouvent leur qualité. Indispensable : nous la buvons!

Démanteler deux petites usines ne suffira pas pour garantir le retour des poissons. Il s'agit d'une solution de facilité, pour se donner bonne conscience. Une fausse bonne idée. D'ailleurs, si les barrages étaient si nuisibles, il faudrait aussi démonter ceux du Seujet de Verbois qui empêchent le passage des truites et ombles de manière bien plus efficace...

Nos besoins énergétiques justifient ces barrages qui produisent une électricité locale et durable. L'eau est l'une des seules richesses naturelles de notre région. Les mesures telles qu'échelles à poissons sont obligatoires. Leurs normes ne cessent d'être améliorées, vu le perfectionnisme si typiquement suisse. Ne renonçons pas à une source d'énergie vitale à notre canton. Dans la rivière de l'énergie indispensable à la bonne marche de notre pays, chaque goutte d'eau compte!

Anne Lise Berger-Bapst

Centrale de Richelien en danger : soirée « électrique » sans l'Etat, aux abonnés absent !



Ils étaient nombreux, intéressés et déterminés, la chevelure grisée, sans doute par l'âge, mais aussi par cette intolérance des mesures autoritaires tombant de l'Etat, sans concertation suffisante.

Comme décrit ci-contre, il y avait une énergie quasi ukrainienne et presque unanime à vouloir défendre un morceau de patrimoine menacé par une phrase, signée du Conseil d'état et signifiée en mai 2022 aux intéressés de façon lapidaire: « Les concessions Estier et Baumgartner ne seront pas renouvelées à leur terme, autour de 2032. Il s'agit de décisions du Conseil d'Etat. »

En réaction, une pétition a été déposée au Conseil d'Etat ainsi qu'une motion de M. Patrick Malek-Asghar (voir sur versoix-region.ch).

Quelles sont les raisons de cette sentence et pourquoi maintenant, en pleine crise énergétique?

M. Alexandre Wisard directeur du Service du lac, de la renaturation des cours d'eau et de la pêche, également maître d'œuvre de la renaturation de la Versoix répond : « Baumgartner est ok et on travaille avec lui pour un assainissement plus rapide.

Par contre, Estier a fait recours, et comme une procédure juridique est en cours, je ne peux pas m'exprimer dans Versoix Région ».

Comme exposé par Mme Christina Meissner et précisé par mes interlocuteurs M. Christophe Ebener, président de la Commission de la pêche et M. Jean-Pierre Moll, fin-connaisseur de la Versoix, cette décision vient de l'aboutissements d'une longue réflexion sur les rivières transfrontalières qui date du début des année 2000 : contrats de rivières pour le pays de Gex et le Léman. Il s'agit de suivre les enjeux en termes de qualité de l'eau, les rejets des stations d'épuration, organismes, les débits, les prélèvements par les canaux, la consommation, les pompages, l'agriculture voisine, les termes.

Ces dernières années, les questions climatiques, le réchauffement, les précipitations extrêmes ont précipité la dégradation de la qualité des rivières notamment du point de vue piscicole.

Pour J.P. Moll, contrairement aux oiseaux, dont on peut facilement observer la qualité de vie ou de survie en les écoutant chanter dans les haies, les poissons font partie d'un autre monde, beaucoup plus discret, voire secret. On observe leurs maladies, dont celles qui viennent notamment des poissons d'élevage, le nombre de frayères, la montaison (montée du poisson), la dévalaison (retour pour petits et gros) avec le risque

de se retrouver dans les turbines, surtout si la prise d'eau du canal d'amenée se trouve dans l'axe du courant et non en déversement latéral, en fonction du débit de l'eau. Quelques solutions existent mais trop coûteuses pour les petites centrales.

Des 9 rivières genevoises, 8 sont en mode « survie » avec un débit insuffisant ou trop irrégulier : l'Aire & Drize, la Seymaz, le Foron, la Laire, l'Allondon, l'Hermance, le Marquet-Gobet-Vengeron, le Nant d'Avril.

La Versoix est l'unique à disposer encore d'un potentiel de biodiversité intéressant mais menacé par la présence des deux dernières microcentrales sur rivières (avec 4 problèmes chez Estier et 1 chez Baumgartner).

Ainsi, la Versoix et son bassin versant sont reconnus comme espace biologiques d'exception avec un statut de *«corridor»* dont il faut préserver la biodiversité en priorité.

Nous sommes donc en présence d'un conflit de patrimoine ! Il faudra choisir, ou composer, entre patrimoine énergétique et patrimoine biologique. Mais pour cela il faut dialoguer pour une pesée d'intérêts qui soit réellement concertée ! Soulignons l'attitude déterminée d'une large partie de la population versoisienne et des autorités locales qui se mobilisent pour protéger ce patrimoine inestimable.

Lierre Dupanloup

Versoix Région 326

Mars 2023

Versoix =

ÉVÉNEMENT



PRATIQUE LIBRE DE DANSE HIP-HOP

Les Caves, les lundis 6 et 27 mars 2023 de 18h à 22h

L'association Colore Ta Ville propose à tous.tes de venir pratiquer librement la danse hip-hop.

Le foyer de la salle de spectacle Les Caves sera ouvert deux lundis en soirée en mars pour pratiquer librement la danse hip-hop. Une approche communautaire et de partage. L'espace est disponible pour tous les styles de danse Hip-hop: house, locking, krump, waacking, popping, breaking, newstyle...

Un système de sonorisation et des playlists de musiques créées par des DJs seront à disposition.

De 18h à 20h, l'espace est réservé pour les moins de 16 ans

et de 20h à 22h pour les plus de 16 ans.

Entrée libre, sans réservation.

Renseignements: +41 (0)22 950 84 00 - lescaves@versoix.ch

Route de Sauverny 6, 1290 Versoix - lescavesversoix.ch / coloretaville.ch



AGENDA

01.03.2023 - 11h et 15h « Histoires à partager » dès 4 ans Les bibliothécaires racontent des histoires, entrée libre Bibliothèque du Boléro

08.03.2023 - 16h

« Histoires de filles futées et courageuses » dès 6 ans Racontés par Caroline Langendorf Sur inscription, entrée libre Bibliothèque du Boléro

11.03.2023 - 10h 22.03.2023 - 10h

« Bébé bouquine! » Un moment de lecture et de comptines pour les tout-petits Accueil en famille, entrée libre Bibliothèque du Boléro

13.03.2023 - 20h

Séance du Conseil municipal Maison du Charron Ouvert au public

21.03.2023 - 20h

« Cendres ardentes » rencontre avec Marc Voltenauer

Lecture d'un extrait de son dernier roman, questions, ventes et dédicaces Pour adulte - Entrée libre Bibliothèque du Boléro

29.03.2023 - 16h

« La douceur du printemps » dès

Raconté par Danièle Rosset Holweger Sur inscription, entrée libre

Bibliothèque du Boléro

30.03.2023 - 18h-19h « Marque-Page » Club de lecture

Un moment de convivialité autour de vos coups de cœur et de l'actualité littéraire Entrée libre Bibliothèque du Boléro

25 & 26 mars 2023

Festichoc

Espace Lachenal et terrain du Verger



CONFÉRENCES

EXOPLANÈTES -ART, SCIENCE & FICTION

Galerie du Boléro, du 20 janvier au 30 avril 2023 Conférences proposées dans le cadre de l'exposition à la

Galerie du Boléro.

Entrée libre, dans la limite des places disponibles.

JEUDI 2 MARS 2023 À 18H30

Conférence et table ronde : Exoplanètes, au-delà de la science-fiction.

Comment les scientifiques analysent-ils les exoplanètes ? Comment passer de données scientifiques brutes à des visuels engageants?

David Ehrenreich, astrophysicien, professeur associé au département d'astronomie de l'Université de Genève.

MARDI 21 MARS 2023 À 18H30

Conférence : Histoire de l'astronomie de la Renaissance aux Temps modernes.

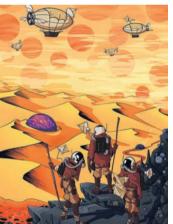
par l'association Historia, Samuel Angeloni.

JEUDI 30 MARS 2023 À 18H30

Conférence et table ronde Nous ne vivrons pas sur Mars, ni ailleurs.

Pourquoi vouloir conquérir l'espace ? L'humanité pourrat-elle déménager sur Mars? Pourquoi vouloir chercher ailleurs ce que nous pouvons préserver ici? Sylvia Ekström,

astrophysicienne, collaboratrice scientifique au département d'astronomie de l'Université de Genève.



CULTURE DU MONDE

DÉCOUVERTE DE LA CULTURE CHINOISE

Salle Ecogia, dimanche 12 mars 2023 de 15h à 17h



L'association CTCC, Chinese **Tradition Culture & Custom** Studies Association, vous propose de découvrir la culture chinoise à travers plusieurs activités. Musique, danse, taichi, calligraphie, cérémonie traditionnelle du thé et dégustation sont au programme.

WEEZ SESSION

DÉCOUVERTE ET JAM

Les Caves, samedi 4 mars à 16h et 20h

Le groupe Weez a été créé par trois jeunes ami.e.s versoisien.ne.s pour expérimenter et produire de la musique. Musique digitale, batterie, piano, guitare et basse. Expérimenter et découvrir divers instruments et divers genres de musique, c'est ce que le groupe vous

propose aux Caves lors de cet après-midi ouvert à tous.tes de 16h à 18h. L'événement sera suivi

d'une soirée Jam session à partir de 20h.



LES CAVES

Concert jazz

Sun on a Tree Vendredi 3 mars 2023 à 21h Entrée libre

Concert rock - reprises New Balls

Vendredi 10 mars 2023 à 21h Entrée libre

Concert classique L'ensemble à vent Mélopée

Dimanche 12 mars 2023 à 17h Entrée libre

Comédie musicale

Une petite folie musicale 2.0 Samedi 18 mars 2023 à 20h30 Entrée libre

Concert folk

Emilie Roulet & Michael Frei Vendredi 24 mars 2023 à 21h Entrée libre

Concert soul/groove

Lady Bazaar Samedi 25 mars 2023 à 21h Entrée libre

Concert classique

Scriabine : la quête d'une dimension cosmique Dimanche 26 mars 2023 à 17h Entrée libre

Concert rock **Red Seekers**

Vendredi 31 mars 2023 à 21h

Entrée libre

Réservation sur www.lescavesversoix.ch ou par téléphone au +41 (0)22 950 84 00 6 route de Sauverny, 1290 Versoix

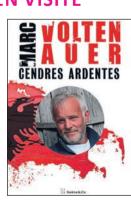
BIBLIOTHÈQUE

UN INVITÉ DE « MARC » EN VISITE

Mardi 21 mars 2023 à 20h

Venez écouter et rencontrer Marc Voltenauer à la Bibliothèque du Boléro! Lecture d'un extrait de son dernier roman policier « Cendres ardentes », suivie d'une interview. Vous pourrez ensuite lui poser vos questions puis acheter/faire dédicacer vos livres autour d'un buffet apéritif.

Soirée pour adultes - Entrée libre



UN COCON POUR S'ÉVADER

Un samedi de janvier, plusieurs familles ont profité de leur passage à la Bibliothèque pour se protéger du froid de l'hiver et pour partager des histoires. Un moment de convivialité et de chaleur humaine autour des livres.

Venez, vous aussi, profiter de ce lieu où petits et grands peuvent lire, mais aussi se reposer et rêver.

Mardi: 15h-18h Mercredi: 10h-12h / 14h-18h Jeudi: 15h-19h Vendredi: 15h-18h Samedi: 10h-16h Plus d'infos:



EESTICHOC.CH

BIENVENUE À LA 17° ÉDITION DU FESTICHOC!

Premier festival du chocolat de Suisse, le Festichoc est devenu l'une des manifestations annuelles la plus fréquentée de la région genevoise. Destiné à faire découvrir le chocolat de qualité et ses métiers, ce festival à vocation familiale dont l'entrée est gratuite vous permettra de déguster les créations des meilleurs artisans chocolatiers de la région et d'ailleurs. Cette année, 34 talentueux artisans chocolatiers suisses tiendront des stands avec leurs plus belles spécialités créées notamment pour Pâques.

Des animations sont également prévues pour divertir toute la famille, telles un atelier de confection de lapins en chocolat, un espace de création sur plaques en chocolat, une chasse au trésor, la traditionnelle chasse aux œufs du dimanche matin ainsi que quelques nouveautés à découvrir sur place. Vous trouverez aussi de nombreux stands de restauration tenus par les associations versoisiennes. Comme lors des éditions précédentes et afin de réduire les déchets, l'ensemble de la vaisselle sera réutilisable.

Une grande exposition de sculptures en chocolat, avec plus de 40 pièces sur différents thèmes, mettra en valeur le travail des apprentis genevois de la branche grâce à la collaboration avec les maîtres d'apprentissage pâtissiers du canton.

Nous remercions chaleureusement les sponsors, annonceurs et partenaires du Festichoc ainsi que les services communaux, et nous vous souhaitons de passer de très bons moments chocolatés à Versoix.

















LIEU

Espace Lachenal, Versoix (GE)

DATES

25-26 mars 2023

HORAIRES

Samedi 10h – 18h Dimanche 9h – 17h

ACCÈS

Les organisateurs vous invitent à utiliser les transports publics. La gare de Versoix et l'arrêt des bus TPG se trouvent à 400 m du festival.

Deux parkings seront mis à disposition des festivaliers au Centre Sportif de Versoix et au Centre d'instruction et de formation (CIF-CECOFOR) avec un nombre limité de places. Des navettes gratuites relieront les parkings au festival (avec le soutien du Collège du Léman).

STANDS DE RESTAURATION

Divers stands de restauration tenus par les associations locales vous proposeront une sélection variée de succulents mets pour vous sustenter. Afin de soutenir la politique durable de la Commune et du festival, l'ensemble de la vaisselle sera réutilisable (pas de plastique à usage unique chez nous!).



CHOCOLATERIE

Albert Pougnier Boulangerie Oberson **Bretzel & Gretel** Canonica Carole et Joël Mérigonde **Chocolat Artisanal Chocolats Rohr** Chocolaterie de Bernex Chocolaterie du Bugnon Chocolaterie La Bonbonnière Chocolaterie Micheli **Christian Boillat** Confiserie Dominique Gremion **David Banchet** Du Rhône Chocolatier Favarger **Guillaume Bichet** Jorge Cardoso Chocolatier

Julia au cœur du chocolat
La Chocolaterie Genthod
La Chocolatière
La Loba Chocolatière
Les Délices de la Ruche
L'espace Chocolat
Mademoiselle Zizou
Manuel

MR Chocolat Mr & Mrs Renou Philippe Pascoët Poncioni Chocolatiers Sisao

Taillens Wolfisberg Zenhäusern

CHEF CHOCOLATIER

Nicole Farine Daniela Dell'Angelo Jeremy Dojon Jeremy Molliex-Donjon Joël Mérigonde Jean-Claude Hochstrasser D. Boreas, F. Trabichet Avelino Alvite Uzal **Benoit Machard** C. Rahm, Y. Loubet Fabien Rota **Christian Boillat** Dominique Gremion **David Banchet David Paganel** François Gimenez Guillaume Bichet Jorge Cardoso Julia Delalay Mathieu Davoine Léo Frion Estelle Yaluner Hervé Loviat **Christophe Moret** Elizabeth Kunz Raphael Thomi Michaël Randin Christophe Renou Philippe Pascoët Christophe Ruche A. Atmani, M. Donnaray

Vernier **Grand Saconnex** Vernier Genève Meinier Carouge Bernex Lausanne Genève Genève Saint-Prex Genève Versoix Genève Versoix Versoix **Fribourg** Monthey Genhtod **Epalinges** Pully Charmoille Lausanne Saxon Crissier Montcherand Carouge Carouge Meinier **Bursins** Crans-Montana Carouge

Sion

Carouge

FESTICHOC

Mairie de Versoix 18 route de Suisse 1290 Versoix 022 775 66 00 festichoc@versoix.ch TOUTES LES INFOS SUR

Isaline Kaufmann

Aurora Cabral

L. Chenaux, M. Pannatier





Mars 2023

Mobilité

LE CONSEIL MUNICIPAL VOTE UN CRÉDIT D'ÉTUDE DE CHF 275'000.- POUR LE PROJET **DE LA VOIE VERTE**

e projet de voie verte entre Genève-Sécheron et Versoix vise à créer Lun axe de mobilité douce entre les communes de Genève, Pregny-Chambésy, Bellevue, Genthod et Versoix. Initialement imaginée dans le cadre de la stratégie intercommunale d'aménagement des communes de Bellevue, Collex-Bossy, Genthod et Versoix, l'itinéraire projeté de cette voie verte s'étend aujourd'hui sur un itinéraire d'environ 11 km jusqu'à la gare de Genève-Sécheron.





Infrastructure soutenue par le canton de Genève et le Projet d'agglomération, la future voie verte permettra de connecter les différents lieux de vies des habitants, les gares, les commerces, les écoles et les espaces de loisirs. On pourra s'y déplacer, contempler, jouer ou profiter d'une promenade sans se presser.

Un processus de concertation a débuté en 2019 et a permis aux habitants des communes concernées de participer à des ateliers afin d'être associés à la conception de la voie verte.

L'étude, dont le crédit a été voté lors de la séance du Conseil municipal du 13 février, et la réalisation de cet axe de mobilité douce doit permettre d'engager et d'accompagner, à travers une infrastructure structurante, une évolution vers une mobilité plus durable.

Cette voie verte doit également permettre de renforcer les connexions, les dynamiques et les interactions entre les communes en constituant

l'armature d'un maillage de mobilité douce continu, sécurisé (notamment les carrefours), confortable et attractif.

Les trois objectifs principaux de la future voie verte

- Offrir une infrastructure de mobilité douce permettant de répondre aux besoins de déplacements quotidiens au sein des territoires communaux
- Renforcer l'accès et les connexions entre les différents itinéraires cyclables de la région : locaux, cantonaux (notamment la route de Suisse), inter-cantonaux (Vaud), transfrontaliers (France voisine) ainsi que l'accès aux transports en commun (notamment aux haltes du Léman Express) via des connexions adaptées
- Développer un itinéraire d'agrément et de ballade, valorisant les lieux qu'elle traverse, reliant les entités naturelles de la rive droite (bois, parcs, espaces agricoles) et offrant à ceux qui la parcourent une haute qualité paysagère.

Infrastructures

DIMINUTION DE L'ÉCLAIRAGE PUBLIC ENTRE 1H ET 5H DANS CERTAINES RUES DE VERSOIX

a Ville de Versoix procédera, dans Le cadre d'une phase pilote, à une réduction de l'éclairage public dès le mois d'avril 2023. Les coupures nocturnes concerneront uniquement la zone villa, entre 1h et 5h du matin. Cette mesure vise à préserver l'environnement, à lutter contre la pollution lumineuse et à réduire les consommations énergétiques.

Une évaluation sera effectuée concernant les impacts attendus en termes sécuritaires, économiques (économies d'énergie et financières), sanitaires et écologiques.

Vous souhaitez en savoir plus ou nous faire part de vos remarques? Remplissez le formulaire en scannant le QR Code ci-contre.

PENSEZ À VOUS RENDRE VISIBLES!

Piétons

Portez des couleurs claires, munissez-vous d'accessoires réfléchissants, soyez attentifs à ce qui se passe autour de vous, indiquez clairement vos changements de directions ou votre intention

Cyclistes

Portez des couleurs claires, munissez-vous d'accessoires réfléchissants, veillez à ce que vos véhicules soient correctement munis des phares avant et arrière. Gardez vos yeux sur la route et soyez attentifs à ce qui se passe autour de vous. Indiquez clairement vos intentions et vos changements de direction.

Conducteurs

Gardez vos yeux sur la route et soyez attentifs à ce qui se passe autour de vous. Indiquez clairement vos intentions et vos changements de direction.

Les rues concernées par cette mesure

- Ch. du Biolay Ch. de Braille
- Ch. César-Courvoisier
- Ch. des Colombières Ch. de Dessous-Saint-Loup
- Ch. d'Ecogia
- Ch. Girod-de-l'Ain
- Ch. du Lac Ch. du Levant
- Ch. des Lombardes Ch. Louis-Dégallier
- Ch. Mégard
- Ch. du Molard Av. Marc-Peter
- Ch. Maurice-Ravel
- Ch. Ravoux
- Av. de Richelien
- Ch. de Villars
- Ch. Tilia
- Ch. Jean-Baptiste-Terray Av. Louis-Yung

Journée d'information

UN APRÈS-MIDI À LA DÉCOUVERTE DES MÉTIERS DE LA SÉCURITÉ



es métiers de la sécurité ont été mis à l'honneur le samedi 11 février. Grâce à la présence des polices cantonale, municipale, de l'association de Sauvetage, des pompiers de Versoix, du service d'incendie et de secours (SIS) et des samaritains, les jeunes ont pu bénéficier d'une première approche de ces métiers. Stands d'information, tournoi de foot mixte, remise de lots et goûter, des activités qui créent et renforcent les liens entre les jeunes et les acteurs communaux.

INSCRIPTIONS AUX ACTIVITÉS PARASCOLAIRES (GIAP) POUR L'ANNÉE 2023-2024

Les inscriptions au parascolaire pour l'année 2023-2024 au GIAP auront lieu du 20 mars au 9 mai 2023. Les inscriptions devront être effectuées en ligne via le portail internet my.giap.ch au moyen d'un compte e-démarches de l'Etat de Genève.

Pour les personnes dans l'impossibilité d'obtenir un compte e-démarches, une ligne téléphonique dédiée aux inscriptions parascolaires sera à disposition au 022 304.57.70 selon les horaires indiqués sur le site internet www.giap.ch.

Aucune inscription n'aura lieu dans les écoles à la rentrée scolaire.

VERSOIX-RÉNOVE VOUS GUIDE VERS LA RÉNOVATION ENERGETIQUE

En rejoignant la démarche Commune-Rénove, Versoix s'associe au club dynamique des villes pionnières de la rénovation énergétique. Elle offre ainsi aux propriétaires de bâtiments (de plus de 500m²) sur son territoire, ainsi qu'aux régies qui les gèrent, l'accès à un riche panel de prestations, alliant accompagnement administratif, conseils techniques et réunions stratégiques avec les acteurs de la transition éner-

gétique du canton de Genève. Plus d'informations sur www. versoix.ch ou en scannant le QR Code.



AVIS DE DÉSAFFECTATION AU CIMETIÈRE DE VERSOIX

Les familles dont des parents ont été inhumés au cimetière de Versoix en 2002 ou antérieurement, ainsi que celles possédant des concessions arrivées à terme en 2022, sont informées de leur échéance. Les personnes qui désirent renouveler une concession sont priées d'adresser une demande écrite à : Mairie de Versoix, case postale 107, 1290 Versoix, jusqu'au 15 mars 2023. Passé ce délai, la Commune disposera des emplacements selon ses besoins. Les monuments, entourages et ornements des tombes non renouvelées doivent être enlevés dans le même délai, faute de quoi ils deviendront propriété de la Commune.

Pages éditées le 16 février 2023

LE PARKING DE LA SCIE DEVIENT PAYANT LE DIMANCHE

Le parking de la Scie (terrain extérieur jouxtant le centre commercial "Porte de Versoix") offre environ une centaine de places. Le stationnement y est désormais payant les dimanches (CHF 1.50.- de l'heure. La première heure reste gratuite). Pour rappel, vous avez la possibilité d'obtenir un abonnement mensuel, trimestriel ou annuel en faisant la demande via le formulaire qui se trouve sur www.versoix.ch ou en scannant le QR Code ci-dessous.











Pas de mensonges SVP!



Dans le centre de Londres, un "porky" est une forme abrégée de "pork pie": un type de chapeau, mais aussi l'argot rimé pour un "lie" (mensonge).

"telling porkies" Ainsi, "raconter des signifie mensonges ".

Dans un tribunal, on est prié de dire la vérité, toute la vérité et rien que la vérité. Cependant, la distinction entre un mensonge et une vérité partielle peut parfois dépendre de la compréhension de la personne qui l'entend. Ainsi, il y a de nombreuses années, un homme politique britannique accusé de mensonge s'est excusé en disant qu'il avait été "économe avec la vérité".

Dans le téléjournal de 19h30, où même la Chambre Genève Immobilier (CGI) s'est opposée aux nouveaux plans de l'aéroport prévoyant de plus grandes zones de bruit autorisé, le commentaire de la RTS selon lequel "Le bruit

nocturne provient des avions retardés. Genève aéroport le sait et espère plus de discipline" a suscité la réponse suivante du directeur de l'aéroport André Schneider

" On a déjà depuis 2017 réduit la capacité de vols après 22h et après 23h. Pour ce faire, on a introduit un système de quotas qui limite les retards que les compagnies aériennes peuvent avoir et qu'on peut réduire. '

La vérité, mais pas toute la vérité!

Monsieur Schneider a omis de dire que cette déclaration ne concernait que les décollages, mais pas la horde d'avions (principalement easyJet Switzerland) qui atterrissent. Ce sont bien sûr ceux-ci, volant à basse altitude au-dessus de nous, qui donnent aux courbes de bruit nocturnes l'aspect d'un long cylindre s'étendant de Chancy à Nernier.

De plus, le nouveau système de quotas cité par Monsieur Schneider, pas encore appliqué, est non seulement très complexe avec de nombreux paramètres inexpliqués à définir et à analyser par un programme informatique, mais aussi peu nécessaires au regard d'une simple analyse de ce que sont ces vols prévus pour partir avant 22h mais dont l'heure réelle de décollage est après 22h, parfois même entre 23h et 00h30.

961 décollages après 22h!

Une étude de tous ces vols programmés par les compagnies de passagers standard dans les horaires d'été 2022, du 27 mars au 29 octobre (217 jours), effectuée avec le système d'identification des vols de l'ARAG, a permis de constater 961 décollages après 22h (sans compter le vol Ethiopian Airlines dont le départ est prévu après 22h), soit une moyenne de 4 à 5 par nuit. Cela représente près de 40% de ces vols qui auraient dû décoller avant 22h.

Plus intéressant : quelles sont les compagnies aériennes et les destinations de ces vols retardés? La palme revient à easyJet UK, avec une moyenne de 71% de vols retardés vers Bristol, Edimbourg, Londres Gatwick, Londres Luton et Manchester : le pire étant 86,7 % vers Gatwick. Vient ensuite easyJet Europe, avec 31% de vols retardés, mais dont un énorme 60% pour Lisbonne.

J'ai recherché les vols tardifs vers ces cinq aéroports britanniques prévus dans les horaires de cet été 2023. Ils varient de 21h20 (Bristol) à 21h45 (Londres Gatwick et Manchester).

Pour apporter des améliorations immédiates, il suffirait, pour les

destinations vers des pays situés dans un fuseau horaire d'une heure, ou plus, plus tard la Suisse (principalement le Royaume-Uni et le Portugal) que les vols soient prévus au plus tard à 21h.

Bien sûr, ce nouveau système de quotas permet une négociation entre l'aéroport et les compagnies aériennes afin d'établir les "redevances fortement progressives" qui pénaliseront celles dépassant leur quota : il n'est pas facile d'imaginer l'aéroport de Genève propose des montants vraiment stricts.

Même en l'absence d'accord, aucune mesure ne sera prise si les dépassements n'entraînent pas un bruit supérieur aux nouvelles limites autorisées. Opportunément, elles sont élevées!

Ainsi, le directeur de l'aéroport était "économe de la vérité". A-t-il effectivement convaincu le public auditeur de quelque chose de faux?

Mike Gérard

PS: Le lundi 13 février, un jour après avoir écrit ces lignes, la chronique économique en page 2 de la Tribune de Genève était intitulée " Rien que la vérité. Sur le mensonge

Eh bien!

Le bruant des roseaux





Petit passereau européen présent toute l'année en Suisse, le bruant des roseaux ne quitte presque jamais ses roselières.

Pour l'observer c'est donc plutôt simple: trouver une roselière (les plus belles roselières naturelles du canton sont certainement celles de la réserve de la Pointeà-la-Bise et celles situées au Moulin de Vert sur l'ancien bras du Rhône) et observez quelques instants jusqu'à appercevoir un petit oiseau brun se mouvant dans celle-ci.

Adrien



L'astrophysique répond à votre question

L'exploitation des minières dans l'espace n'est pas de la science fiction!

Savez-vous qu'un petit astéroïde d'un diamètre de 1 km peut contenir plus de 2 milliards de tonnes de minerais de fer et de nickel? Et savez-vous que la production mondiale de minerai de fer a dépassé le

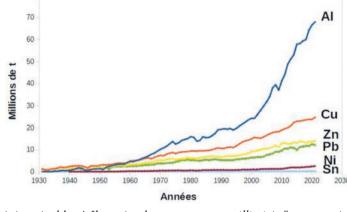
Le fer, le nickel, l'aluminium et autres métaux sont surtout utilisés dans les batteries de nos portables et mobiles! Sur la surface terrestre, les minerais commencent à se faire de plus en plus rares, mais leur demande est en forte hausse!

milliard de tonnes?

Pourquoi les astéroïdes possèdent-ils des tonnes des

Comme toutes les planètes rocheuses, elles sont formées des restes d'éléments lourds et solides présents lors de la formation du système solaire. Les minerais ne sont pas plus abondants que sur la surface de la Terre : ils sont plus abondants que dans la croûte terrestre!

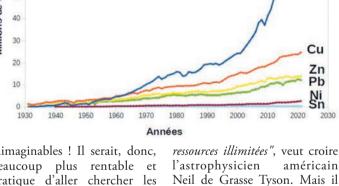
Creuser un trou jusqu'au centre de la Terre n'est pas possible techniquement! Îl faudrait traverser 5000 km, dont le manteau rocheux à 5000 °C, puis le noyau métallique, le tout sous des pressions et des contraintes



inimaginables! Il serait, donc, beaucoup plus rentable et pratique d'aller chercher les minéraux sur les astéroïdes! Ils passent régulièrement plus près de la Terre que la Lune; s'y a déjà envoyé la sonde Hayabusa 2 sur l'astéroïde Rujigu. Il y a prélevé à deux reprises des échantillons du sol (5,4 grammes au total, au lieu des 100 milligrammes escomptés) qui ont été ramenés sur Terre pour être analysés.

La capsule qui les contenait a atterri en Australie le 5 décembre

"Le premier trillionnaire sur Terre sera celui qui exploitera les ressources naturelles des astéroïdes. Il y a là un vaste univers de



mission, la qualité des minerais, poser ne serait pas d'une extrême et l'équipement requis pour complexité! D'ailleurs, le Japon l'extraire, sont encore inconnus! Rosaria Simoniello **Petit concours** suite

Selon vous, le Japon est-il le seul à avoir envoyé une sonde ? Comment s'appelle celle de la NASA envoyée sur l'astéroïd

faudra attendre encore un peu

plus de temps, car le coût de la

Pourquoi est-elle très particulière?

Envoyez vos réponses au journal. Le lecteur qui aura répondu correctement à toutes les questions d'ici Pâques recevra une récompense!

Pour l'instant nous félicitons Georges Cartillier d'avoir su "Combien de temps fautil pour atteindre chaque planète du système solaire?" Les explications scientifiques seront publiées à la fin du concours! Donc si vous n'avez pas encore répondu à la première question, vous avez encore le temps pour le faire!

Nouveau cycle de conférences d'astronomie



Sylvia Ekström

Pour le 250ème anniversaire l'Observatoire de Genève, École et Quartier propose un cycle de conférences l'astronomie d'environ une heure collège des Colombières.

Chaque conférence est donnée par un spécialiste de l'observatoire et est accessible à tout le monde sans avoir besoin de posséder des connaissances particulières dans le domaine de l'astronomie ou de l'astrophysique.

Ce cycle de conférence, débuté le mardi 8 novembre, a repris le 15 février 2023 avec sa quatrième conférence «Le Grand Cycle des Etoiles» présentée par la docteure Svlvia Ekström, astrophysicienne à l'Observatoire de Genève et spécialisée en physique stellaire. Ses recherches portent principalement sur la nucléosynthèse stellaire, les processus de mélange interne, les premières générations d'étoiles et les populations stellaires.

En 2020, elle publie avec son mari, le graphiste Javier G. Nombela, un ouvrage nommé «Nous ne vivrons pas sur Mars, ni

Lors de cette soirée, Mme Ekström nous a révélé les secrets de la vie des étoiles en

commençant par la plus proche de nous : le Soleil. Nous avons voyagé dans le temps et réalisé que le quotidien de ces astres est en réalité une lutte désespérée contre la gravitation.

Ne ratez pas la prochaine conférence de la Dr. Sylvia Ekström «Nous ne vivrons pas sur Mars, ni ailleurs» le jeudi 30 mars 2023 à la Galerie du Boléro; la conférence sera suivie d'une table ronde avec les chercheurs et les artistes. L'entrée est libre selon la limite des places disponibles.

«Les Comètes» le mardi 7 mars

Le mardi 7 mars, le Prof. Georges Meynet nous présentera «Les Comètes»; astrophysicien chacune ayant lieu à la à l'Observatoire de Genève salle de conférence du et professeur à la faculté des sciences à l'Université de Genève depuis 2006, il travaille sur la physique stellaire, les populations d'étoiles massives dans les galaxies, les sursauts de formation d'étoiles, la nucléosynthèse stellaire, l'origine du rayonnement cosmique et la composition chimique des météorites tout en étant spécialisé dans la modélisation de la structure des étoiles et du suivi de leur évolution, de leur formation jusqu'à leur explosion

en tant que supernova. Membre fondateur l'Observatoire public François-Xavier Bagnoud à Saint-Luc, en Valais, Georges Meynet s'intéresse aussi à la vulgarisation scientifique à travers les médias et les contacts directs avec le public.

Tout est relatif, notamment le temps: on ne le sent pas passer durant ces conférences tellement leur sujet captive! Données par des professionnels qui savent rendre les informations qu'ils présentent accessibles à leur public à l'aide d'images et d'explications claires; tout public bienvenu, qu'importe le niveau de connaissances, il suffit de partager intérêt et curiosité. Enfants, adolescents et adultes étaient présent et ont posé à la fin des questions intéressantes et variées, une idée en amenant une autre, permettant ainsi de prolonger le voyage culturel.

Mais les soirée ne s'arrêtent pas là et sont suivies d'un apéro convivial qui permet de se retrouver, d'échanger ; après avoir nourri l'esprit, c'est l'heure de nourrir le corps!

En somme, ces conférences nous offrent de magnifiques soirées et l'opportunité de s'évader le temps de quelques heures. Elles ont à nouveau révélé le potentiel de la vulgarisation qui est capable de réunir quiconque autour d'un même sujet en accomplissant sa mission : diffuser la science.

Merci aux professeurs Ekström et Meynet, à Ecole et Quartier et à l'Observatoire de Genève pour nous offrir ce cycle de conférences enrichissant.

L'univers vous interroge, vous passionne mais les informations dont vous disposez vous semblent insuffisantes?

Alors ces conférences sont pour vous! Ne ratez pas la prochaine conférence intitulée «Les Comètes» donnée le mardi 7 mars 2023 à 19h30 par Prof. Georges Meynet!

Rendez-vous sur le site d'Ecole et Quartier pour plus d'informations.

Visite de l'Observatoire le mardi 14 mars

Et pour finir en beauté, Ecole et Quatier propose pour sa sixième et dernière conférence une visite de l'Observatoire le mardi 14 mars 2023 à 19h30.

Attention: inscription obligatoire soit sur e site d'Ecole et Quartier, soit en téléphonant au secrétariat.

Maria

Versoix Région 326

La sonde Hayabusa 2 sur l'astéroïde Rujigu

Mars 2023

Conseil municipal du 13 février 2023

expriment tout leur soutien et condoléances aux familles endeuillées par la perte de membres de leur entourage suite aux tremblements de terre survenus en Turquie et en Syrie le 6 février 2023.

Délibérations

Crédit d'étude de CHF 275'000.destiné financement des phases de projet d'ouvrage et d'autorisations de construire (honoraires du groupement de mandataires) du projet de voie verte entre Genève-Sécheron et Versoix accepté par 13 voix, 9 refus et 1 abstention.

La voie verte entre Genève-Sécheron et Versoix est un enjeu cantonal et intercantonal reconnu et subventionné par la confédération. Les objectifs du projet sont de réaliser une voie verte de 10km entre Genève et Versoix comme épine dorsale du réseau de mobilité douce – mais pas de créer une autoroute à vélo rapide comme sur la rive gauche en favorisant un tracé sinueux et piéton, de développer un réseau inter et intra communal apaisé entre équipement et espace public, d'attirer le public avec la qualité de l'infrastructure et des aménagements, de répondre aux enjeux climatiques, végétalisation, perméabilisant des sols, réduction des îlots de chaleur.

En introduction, les élus C'est un parcours qui sera complémentaire à l'axe fort et rapide de la Route de Suisse ainsi qu'un axe apaisé pour rejoindre des réseaux secondaires de mobilité douce.

> C'est un projet intercommunal qui regroupe Versoix, Genthod, Bellevue, Chambésy et la ville de Genève pour le secteur de Sécheron. C'est une longue démarche participative qui a eu lieu entre l'État et les communes concernées.

> Concernant les choix techniques, les variantes de réalisation appartiennent à chaque commune pour autant que le projet d'ensemble reste cohérent et réponde à l'objectif cantonal et fédéral.

Les crédits de réalisation seront votés individuellement par chaque commune pour le tracé qui la concerne. Coût global du projet : entre 29 et 31 millions (estimation sommaire d'avantprojet). Le crédit d'étude voté (subventionné par moitié par le canton ce qui donnera une charge de 135'000 à la commune) sera réalisé entre septembre 2022 et fin 2025.

Les débats sur cet objet mettent en lumière des divergeances sur les coûts importants de cette étude et surtout des crédits suivants. Une majorité l'emporte avec la mise en évidence de la pertinence du projet tout en affirmant la ferme volonté de suivre de près l'évolution de ce dossier et des avancées de l'étude.

Motions

Rapport du Conseil administratif concernant la motion « Pour un éclairage soucieux de l'environnement, de la santé et des approvisionnements en énergies »

Cette préoccupation sur l'éclairage public existe depuis plusieurs années au sein du Service Travaux Voirie Environnement et Espace Public, aussi bien sur la nécéssité de sécuriser les lieux que sur ce qui touche à la problématique de la pollution lumineuse ; le service lui-même a pour mission technique de résoudre cette pesée d'intérêt en étroite collaboration évidemment avec les Services Industriels qui sont les principaux fournisseurs.

C'est pour ce faire que le service lui-même propose depuis cinq ans des équipement intelligents, l'idéal étant d'avoir un système qui permette à la fois des variations par télécommande, des détections de présence quand il y a du monde et des minuteries qui peuvent être toutes éteintes à certaines heures. C'est ce qui a été fait pour un grand nombre d'affaires où on a à la fois ces trois systèmes, qui ne sont bien sûr pas pareils partout, car toute modification ne peut pas se faire automatiquement mais dépend du budget disponible et des travaux entrepris.

Ces dispositions permettent au moins généralement de diminuer l'éclairage public de 50 % à certains endroits et à d'autres d'atteindre un plancher

d'une luminescence de plus que 10 % par rapport au 100 % de la possibilité de l'éclairage donné. C'est vraiment le Service Travaux Voirie Environnement et Espace Public qui s'en occupe techniquement et qui s'informe sur les questions de pollution lumineuse ; il travaille aussi avec le Service de la Sécurité et du Développement Durable pour nourrir leur réflexions.

C'est une démarche cantonale qui a créé des ateliers participatifs à Versoix en fin 2022 ; les cantons testent aussi l'extinction totale de certaines routes avec des périodes d'essai.

La première phase sera l'extinction de 1h00 à 5h00 complète de la zone Villars puis un élargissement des zones concernées sera effectué par la

Le Conseil Municipal prend

acte du rapport de la motion concernant la motion «Pour éclairage soucieux de l'environnement, de la santé et des approvisionnements en énergies »

Résolutions

• Pour un développement de la rive droite raisonné et raisonnable accepté à l'unanimité.

C'est une démarche collective et une résolution interpartissignée par tous les membres du Conseil Municipal. C'est le prolongement des différents combats interpartis dans l'intérêt de Versoix et des ses habitants ; il y a eu la décharge de Mâchefer, l'aéroport ou même la route de Suisse. Le message consiste à dire au canton que pour ces projets à forte nuisance et à forte contrainte, il doit planifier

large et ne pas avoir le regard qui systématiquement dévie un peu vers la rive droite. Le but est bien de demander tous ensemble que le canton étudie systématiquement les variantes, ce qui n'avait pas été fait pour les Mâchefer mais qui l'est maintenant grâce aux pétitions, aux résolutions, aux motions adoptée au Grand Conseil; soyons plus forts ensemble, entre nous, avec nos voisins, y compris vaudois et français.

• Hommage à Basilio Curvaia, membre démissionnaire. Membre du Conseil municipal depuis le 20 juin 2022, M. Curvaia avait annoncé sa démission lors du CM de décembre 2022 car il entrera dans sa nouvelle fonction de chef de poste de la police municipale le premier mars 2023.

Maria



Election au Grand-Conseil du 2 avril 2023

VIVONS SOLIDAIRES!

Lutter pour davantage de justice sociale, réduire les inégalités, renforcer les mécanismes de solidarité et assurer à toutes et à tous, sans distinction, les conditions d'une vie digne : voila tout le sens de l'engagement socialisme.

Pour que la solidarité, le bien commun et les besoins de toutes les classes de la population puisse être

Votez liste No 1 « Les Socialistes » Les candidates de la Rive-droite du lac du Parti socialiste1

Qui va garder mon enfant?

« J'ai attendu 2 ans pour enfin avoir une place à 40% malgré une demande pour du 100%.» « N'ayant pas eu de place en crèche, on a dû consacrer les ¾ d'un salaire à une nounou. » « N'ayant pas eu de place, j'ai été contrainte à mettre en suspens ma carrière professionnelle pour rester à la maison avec les enfants.» Si vous êtes parents de jeunes enfants ces phrases doivent surement vous sembler familières. En effet, dans le canton de Genève seul 1 enfant sur 3 a une place de garde préscolaire. Le dernier rapport du service de la recherche en éducation (SRED) de 2021 sur l'état de l'accueil préscolaire dans le canton de Genève fait état de 31,1 places d'accueil pour 100 enfants en âge-préscolaire. Ce rapport permet également d'apprécier l'inégalité de l'offre entre les communes et les quartiers de la ville. Certes, il manque ici la corrélation avec les besoins réels des familles, mais ces chiffres permettent tout de même d'apprécier l'ampleur du problème et la nécessité d'améliorer cette prestation.

Une garde d'enfant est essentielle pour concilier vie familiale et vie professionnelle. En raison du manque de place dans les structures d'accueil, de nombreux parents se voient impactés dans leur activité professionnelle. Malheureusement, cette problématique concerne le plus souvent les femmes, qui réduisent leur taux d'activité ou encore ne retournent pas au travail, aggravant ainsi l'inégalité entre les hommes et les femmes. Assurer une offre de garde qui correspond aux besoins des parents, permettra une meilleure répartition de l'activité professionnelle et le travail de garde.

L'Etat doit être tenu responsable d'assurer une offre de places d'accueil suffisante mais également abordable et égalitaire. Tout comme l'école, l'accueil préscolaire est l'affaire de l'État. D'ailleurs, la loi sur l'accueil préscolaire (L12197) stipule que l'offre doit être adaptée aux besoins. En outre, partager la responsabilité de l'accueil préscolaire avec l'État permettrait de réduire le stress lié à la recherche d'une solution de garde et de favoriser la parentalité sans remettre en cause la vie professionnelle des parents. La Suisse est largement en retard sur ces questions en comparaison avec les autres pays d'Europe, pourtant la promotion de la parentalité est nécessaire pour la survie de notre société. La situation est particulièrement préoccupante en Suisse où il y a une inversion de la pyramide des âges et le taux de fécondité des femmes est de seulement 1,5 enfants par femme, sachant que le taux nécessaire pour maintenir notre société est de 2,1(taux nécessaire pour le remplacement des générations). En tant que citoyens nous devons exiger une politique qui encourage la parentalité avec des mesures telles que la mise en place d'un congé parental partagé et l'accès à un accueil préscolaire garanti au niveau cantonal.



Jacklean Kalibala, médecin généraliste, Genthod

Lorsque les habitant-e-s du centre-ville se plaignent des nuisances sonores nocturnes, on décide de fermer les terrasses à minuit pour préserver leur quiétude, leur sommeil, leur santé. Lors que les habitant-e-s des communes de la Rive droite se plaignent des nuisances sonores de l'aéroport..., on prévoit une augmentation du nombre de mouvements d'avions, du nombre de passagers et on adapte le bruit admissible en conséquence.

Ne vous inquiétez pas nous dit l'Aéroport de Genève, les progrès technologiques rendent les avions moins bruyants et réduisent les nuisances. Ce qui ne l'empêche pas d'ouvrir une nouvelle liaison Genève-New York, exploité par Del-

ta Airlines avec un avion catégorisé dans les classes d'appareils les plus bruyants. Business as usual... Or le bruit est un fléau et une exposition répétée à un niveau sonore excessif entraine de graves

conséquences, non seulement sur la qualité de vie, mais également sur la santé des habitant-e-s et les capacités d'apprentissage des enfants.

Contrairement à l'aéroport de Zurich qui ferme à 23h, l'aéroport de Genève est ouvert de 6h à minuit, avec une dérogation possible pour des atterrissages jusqu'à 0h30 ce qui laissent aux riverains 5h30 de tranquillité par nuit. Loin des 7h de sommeil minimum recommandées pour les adultes, plus pour les enfants et adolescents.

Enfin, selon les planifications actuelles, il est prévu que l'aéroport de Genève accueille 25 millions de passagers par année à l'horizon 2030. 25 millions! Alors que le Grand Genève et la Suisse romande, bassin « naturel » de l'aéroport ne compte « que » 2,5 millions d'habitant-e-s. On est bien loin d'un usage raisonné et équilibré de l'avion que font la plupart des familles en partant occasionnellement en vacances. Pourtant responsables de protéger la santé de la population, de lui assurer le droit à vivre dans un environnement sain et de respecter les engagements climatiques de la Suisse, les autorités restent sourdes aux doléances de la population exprimées avec force lors de l'acceptation par 56% de l'Initiative « pour un pilotage démocratique de l'aéroport ». Alors que ce développement effréné de l'aéroport est encore aujourd'hui présenté par le Conseil d'Etat genevois comme un mal nécessaire

pour répondre aux besoins de notre économie), le recours lancé par une coalitions d'associations contre le nouveau règlement d'exploitation de l'aéroport de Genève est plus que jamais salutaire.

Caroline Marti, députée au Grand Conseil, cheffe du groupe socialiste, présidente de l'Association transport et environnement (ATE), Genthod

ainsi que Elisabetta Marchesini, Versoix et Gabrielle Bussard, Céligny



Le Centre Versoix

Au Grand Conseil comme à Versoix, Le Centre s'engage pour davantage de crèches!



Le Centre est convaincu que la mise à disposition de places de crèches facilite la vie des familles et soutient l'économie. Cela paraît être une évidence, mais pas pour tous les partis. Rappelons que notre motion pour une étude de réalisation de nouvelles places de crèche a recu un tir de barrage de tous bords en septembre dernier.

Le Centre ne va pas baisser les bras pour si peu, d'autant que le même problème de recherche de place pour leurs enfants se répète dans chaque commune du canton. L'argument principal en est le coût supplé-

mentaire pour les finances communales qui subventionnent les crèches de droit public.

Les crèches privées n'étant pas subventionnées, ne s'adressent qu'à une population aisée. Que faire?

Pour sortir de cette impasse communale, une solution est de passer au niveau cantonal.

Le groupe du Centre au Grand Conseil a élaboré une proposition novatrice, appliquée avec succès dans d'autres cantons suisses, notamment à Berne.

L'idée consiste à apporter une aide financière directement aux parents au moyen de « bons de garde », à faire valoir auprès du type de garde de leur choix. Cette façon de faire permettrait d'inclure dans l'offre des prestataires privés qui sont actuellement exclus du système de subventionnement, et qui pourraient ainsi contribuer à augmenter leur capacité.

Il est important de préciser que ce système, ne mettrait pas fin aux institutions municipales, les bons de garde ne se substituant pas au modèle en vigueur, mais le complétant, car il le diversifierait et multiplierait l'offre de places.

Quant au Conseil d'État, il conserverait la haute surveillance sur ce secteur en fixant dans un règlement les conditions d'accès ainsi que le montant du bon de garde selon les ressources financières des parents. De même il restera garant de la qualité des prestations, comme c'est le cas actuellement.



Lors du dernier CM une résolution, initiée par les Vert.e.s de Versoix et soutenue par tous les partis, a été acceptée à l'unanimité ...

De sa source à Vesancy sur les pentes du Jura puis serpentant sur 22 km sur les territoires français, vaudois et genevois à son embouchure dans le Leman, la Versoix, aussi appelée Divonne, fait l'objet d'une attention toute particulière depuis 2014.

Paré de massifs boisés, d'un réseau de zones humides et de plusieurs cours d'eau, le bassin versant de la Versoix a été reconnu comme un espace biologique d'exception par les autorités du Grand Genève, dans son contrat corridor et sa Charte 2030, afin de préserver la biodiversité, le cadre de vie et la santé des habitants de son territoire.

Et pourtant, sans aucune concertation, le Canton de Vaud et le Département de l'Ain ont projeté d'installer deux décharges de matériaux de déconstructions à Vesancy et sur le site dit : des Tattes-de-Bogis à Chavannes-de-Bogis à 100 m du lit de la rivière!

Lors du dernier Conseil municipal du 10 février, les conseillers municipaux Vert-e-s, PLR, PDC, PS et indépendant ont déposé une résolution pour s'opposer fermement à l'implantation de ces décharges vaudoises et françaises et soutenir le Conseil administratif dans ses démarches avec les autorités cantonales et régionales en vue d'une concertation.

Avec la volonté et l'intention, qu'ensemble, nous passions des paroles aux actes.

Notre site internet: https://verts-versoix.ch/

Les Verts de Versoix

Versoix plus forte au Grand Conseil!

Votez et faites voter PLR, le 2 avril 2023!



Patrick Malek-Asghar, avocat, député, ancien Maire de Versoix

Préserver la qualité de vie dans la zone villas

"Une étude est en cours. Dans ce cadre, à Versoix et ailleurs, il faut protéger notre patrimoine bâti et végétal, en évitant toute densification excessive et désordonnée dans la zone villas: pas de barres d'immeubles en champignon dans toute la zone, ni de déclassement!"

Pour une fiscalité modérée

"Certains partis attaquent nos entreprises, nos commerçants et nos contribuables, en proposant des "Fiscalité raisonnable et attractive, qualité du cadre de vie, hausses d'impôts et de nouvelles taxes. Il faut au contraire soutenir la création d'emplois et de richesses, en baissant l'impôt sur la fortune, le plus élevé du pays!"

Du bon sens, SVP!

"Le canton veut fermer la centrale hydroélectrique de Richelien. Pourtant, elle appartient à notre patrimoine et produit de l'électricité localement et durablement, dont nous avons besoin plus que jamais! C'est un non-sens! Nous avons déposé une motion au Grand Conseil pour faire . • * renouveler la concession." (M 2903; scannez le code QR!)

Pour une mobilité simple, efficace et libre

"Je me bats pour des aménagements plus simples. Il faut refuser les restrictions de circulation excessives (p. ex. 30 km/h généralisés, ralentisseurs multiples, etc.), problématiques aussi pour les services de secours."

Des logements pour toutes et tous

"Une meilleure qualité de vie dans tous les quartiers! Cet objectif passe par la garantie d'une diversité de logements. Les coopératives d'habitation doivent être favorisées."

Pour une Genève prospère, où il fait bon vivre!

infrastructures modernes, tissu associatif dense et soutenu: des ingrédients essentiels sur lesquels il faut miser, pour qu'il fasse bon vivre à Genève!"



Conseil d'Etat: votez Nathalie Fontanet et Anne Hiltpold, liste 7!



Liste 2

David Cuinier, juriste, adjoint de direction à l'Etat de Genève

PLR Les Libéraux-Radicaux Versoix

† www.plr-versoix.ch

MARTI Caroline

KALIBALA lacklean L1 SOC

GENTHOD

MARCHESINI

sabetta L1 SOC VERSOIX

#PASSION POUR VERSOIX

Elections cantonales: présentation des 31 candidates et candidats à l'élection, qui résident sur la rive droite du Lac

MACH Laura

L8 Les Vert-e-s PREGNY-CHAMBESY

L8 Les Vert-e-s

COLLEX-BOSSY

BIONDO Alexandre

L5 Le Centre BELLEVUE

Vous l'aurez lu dans ce journal, la rive droite du Lac est la cible d'un nombre grandissant de nuisances : bruit du trafic aérien, emprise croissante de l'aéroport, impact sur les terrains et les constructions, densification, décharges bioactives, atteinte au patrimoine, trafic routier, lutte pour la préservation de la nature, etc.

Pour éviter de récupérer toutes les nuisances du Canton, il est important d'être bien représenté au Grand Conseil.

Depuis 2022, M. Patrick Malek Asghar, ancien Maire de Versoix, est le seul, parmi les 100 députés au Grand Conseil, à résider dans le secteur des six communes genevoises (de Versoix, Collex-Bossy, Genthod, Bellevue, Pregny-Chambésy et l'enclave de Céligny). Très récemment, il a déposé avec un collègue une motion visant à préserver la micro centrale électrique de Richelien (voir p.8).

l invite le Conseil d'Etat à reconsidérer sa décision du 4 mai 2022 et à renouveler sans délais la concession permettant l'exploitation de la centrale hydroélectrique de Richelien, jusqu'en 2060 à minima.

Notre rive droite du Canton a donc tout intérêt à développer ces relais.

Le mois prochain, les 2 et 30 avril, nous élirons pour 5 ans les 100 députés du Grand Conseil et les 7 Conseillers

Parmi les 690 candidats et candidates, nous avons repéré celles et ceux qui résident dans les 6 communes couvertes par Versoix-Région, afin de vous présenter leur visage, leur nom, leur parti et leur commune.

Ainsi vous pourrez peut-être en ajouter sur votre liste pour le bien de notre

Sur le site internet vous trouverez aussi les candidats des autres communes de la rive droite, largement touchées par les nuisances sonores et autres, si elles devaient encore augmenter!

Versoix-Région leur souhaite un joli succès, en étant conscient que seulement 1 sur 7 environ sera élu! Bonne élection!







BOURBALA Djamel L5 Le Centre VERSOIX

BELLEVUE

GISLER Damien

L5 Le Centre COLLEX-BOSSY

L4 L-JS PREGNY-CHAMBESY

SCHMIED Elea

L5 Le Centre VERSOIX

CANONICA Vincent



L3 Vert-Lib PREGNY-CHAMBESY

Christine

L4 L-JS VERSOIX



MALEK-ASGHAR

Patrick L2 PLR VERSOIX

CUINIER David







CHAQUI Leïla

GANDER Florian



BELLEVUE

DETRAZ Jason



pour représenter SIX COMMUNES DE LA RIVE DROITE DU LAC CELIGNY VERSOIX COLLEX-BOSSY **GENTHOD** BELLEVUE PREGNY-CHAMBESY

Lierre Dupanloup

UDRY Julie

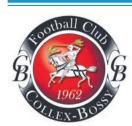
PASCHE Philippe L5 Le Centre PREGNY-CHAMBESY

GRÜNIG Alexandre CELIGNY

VIARD Emma L3 Vert-Lib VERSOIX

L2 PLR PREGNY-CHAMBESY

BROTO Monique BELLEVUE



FC Collex-Bossy

Marcel Pesenti dit Mimi



Inoxydable

Au travers d'un parcours footballistique et humain peu banal, c'est l'histoire d'un enfant de Collex et de la création du club de football local au sein de ce qui était à l'époque, un petit village de la campagne genevoise.

Ecolier, Mimi aime le foot et en joue régulièrement près de l'école. Mais le village ne possède ni terrain ni équipe. Alors, à 10 ans, il se décide à venir frapper à la porte du FC voisin. Malgré son jeune âge, on l'incorpore au groupe juniors B du Football Club Versoix. Les années passent. Il fait ses classes et à 18 ans, il joue en juniors A.

Il raconte:

Mes débuts à Versoix

On avait une sacrée équipe de A! Y avait G. Marchi, F. Escoffey, J. Salzmann, Hager. La première équipe avait vu le départ en cours de saison 1959/60 de plusieurs titulaires.

L'entraîneur Rolla est venu nous chercher pour les 5 derniers matchs du championnat de 1ère Ligue. Nous sommes restés 2 ans avec le groupe. Nous étions plusieurs de Collex au FCV. On se retrouvait souvent derrière l'école. Un jour le concierge nous dit : au lieu d'aller jouer à Versoix, pourquoi vous ne créez pas un club ici ?

Un champ aux Sorbiers pour terrain de jeu

Avec Pino Crispini et Louis Girod (qui nous ont malheureusement quittés) on se dit : si on trouve un terrain, on crée un club. On finit par trouver une solution car René Besançon nous donne accès à un champ parsemé de quelques arbres, en dessous de l'école, direction Bellevue.

Il a donc fallu annoncer la nouvelle ainsi que celle de mon départ de Versoix au président Nounou Miège. L'accord tomba sous la forme d'un prêt d'une saison. Nous sommes en 1962. Je jouais en 1ère ligue à Versoix et je me retrouve en 4e ligue à Collex. Mais en 1968 déjà, le club est en finale pour accéder à la 2e ligue.

Déménagement forcé à l'actuel stade Marc-Burdet

Le terrain des Sorbiers se retrouve déclassé en zone constructible. Nous devons donc quitter les lieux et chercher un nouvel emplacement. C'est là que Marc Burdet nous a dit : je vous donne un terrain, à vous de l'aménager. On l'a fait. Avec les succès et les années, nous avons eu besoin de surfaces supplémentaires. Viendront s'ajouter 2 terrains toujours grâce à la générosité de la famille Burdet sans qui le club aurait pu disparaître.

Actuellement, les terrains sont devenus propriété de la commune. Les frais de fonctionnement (infrastructures et budget du club) sont partagés sous l'égide d'un Groupement intercommunal regroupant Bellevue, Collex, Genthod et

Chambésy. A ce sujet, un vœu, plutôt un besoin serait que nous puissions, dans un avenir proche, enfin disposer d'un terrain synthétique. La surface existe, il s'agirait du terrain C actuel.

Un mot encore sur la relation entre le FCCB et le FC Versoix. Il fut un temps où c'était chaud, tendu.

Pour rétablir une entente je dirai plus normale, j'avais eu l'idée de parler à Jean-

Claude Roder alors président du FCV. Après réflexion, il a accepté de venir jouer à Collex car nous avions la meilleure équipe de vétérans à cette époque. Je pense que ceci nous a permis de retrouver une bonne entente. Elle se traduit concrètement aujourd'hui par le Team Léman, équipes composées de joueurs des 2 clubs qui rencontre un vrai succès sportif. Avec le recul, ces bons résultats devraient permettre de garder des joueurs qui, sans cela, seraient partis pour d'autres horizons.

Anecdote: vestiaires et spaghettis

Au début, nous n'avions pas de vestiaires. On devait aller se changer à l'école et se laver dans un bassin à l'eau froide. Mes parents qui habitaient à 200 m. nous alors proposé de venir à la maison après les matchs. Toute l'équipe débarquait dans la cuisine, ma maman préparait les spagouses et nous allions nous doucher chacun à son tour. La situation a évolué lorsque, le maire M. Maréchal nous dit : «La commune n'a pas de moyens



mais on vous met à disposition un vide sanitaire haut de 80 cm qui se trouve sous l'école. Si vous creusez vous-mêmes, on vous fait les douches et toilettes. » On s'est mobilisé à 30 ou 40 pour creuser les 2 m 50 à la pioche et avec l'aide des machines des agriculteurs. On avait nos vestiaires.

Le foot c'est ma vie

Joueur véloce, Mimi avait, selon l'expression consacrée, les deux pieds. Précieux pour une équipe! Aujourd'hui à 82 ans (61 ans après la fondation du FCCB) il en est le vice-président.

Après s'être occupé des jeunes pousses à l'école de foot pendant 12 ans et des vétérans pendant 27 années, il garde intact le plaisir de se retrouver au sein d'un groupe et se marrer dans le vestiaire. La vivacité qu'il avait sur le terrain, il l'exerce encore en étant aux petits soins pour les joueurs de la première équipe. «A part ma famille, moi c'est le foot! Mourir d'un arrêt cardiaque au bord d'un terrain, pourquoi pas ,mais le plus tard possible ».

Jacques Rochat

Avis aux sociétés, clubs et autres associations culturelles, sociales ou sportives!



Si vous souhaitez annoncer une manifestation qui puisse figurer dans nos pages, n'oubliez-pas de nous tenir informé avant le 15 du mois à l'adresse ci-dessous: info@versoix-region.ch

PUBLICITE



Tout or et argent pour la fonte. Tous bijoux or et argent. Tous objets en étain. Toutes montres de marque.

Nous vous accueillons dans notre bureau d'achat de Bellevue du mardi au vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 18h30

Tél: 022 774 17 17

Route de Lausanne 337 à Bellevue

PUBLICITE



Commencez votre voyage de squash au Geneva Squash Club, 3 Chemin du Joli-Bois, Chambésy.

Nos 4 cours de 45 minutes sont dirigés par des instructeurs expérimentés et se déroulent chaque jeudi soir.

Apprendre dans un petit groupe.

Les sujets abordés sont les suivants : les tactiques de base, la technique, les règles

Les raquettes de squash sont fournies pour le cours, vous avez seulement besoin de chaussures de sport d'intérieur (non marquantes).

Tout ce qui est nécessaire pour jouer un bon match de squash.

Tout cela et un parking gratuit pour seulement 49CHF.

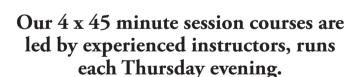
Envoyez un e-mail à *squash.geneva@gmail.com* pour réserver votre place ou poser des questions.

Optionnel - 1 an de promotion d'adhésion 500CHF, environ 10CHF par semaine pour un squash illimité.

Un programme junior pour les 6 à 18 ans le mercredi et le samedi après-midi et des camps pour enfants pendant les vacances scolaires.

L'adhésion comprend l'accès gratuit à notre mini gymnase, notre échelle interne de squash (Mini League), pour les dames nous avons une soirée spéciale chaque lundi et pour tout le monde une soirée sociale chaque jeudi soir.

Begin your squash journey at Geneva Squash Club, 3 Chemin du Joli-Bois, Chambésy.





Learning in a small group. Topics covered include: Basic tactics including Techniques including Rules, Squash rackets are provided for the course, you only need indoor (non marking) sports

Everything required in order to play a good game of squash.

All this and free parking for only 49CHF

Send an email to squash.geneva@gmail.com to register your place or ask any questions

Optional - 1 year membership promotion 500chf , approximately 10chf per week for unlimited squash.

We have a junior program for 6 to 18 year olds which runs on Wednesday and Saturday afternoons and offer kids camps during the school holidays.

Membership includes free access to our mini gym, our internal squash ladder (Mini League) for the ladies we have a special evening each Monday and for everyone a social evening each Thursday night.



Le tennis club de Versoix essaye d'organiser un programme varié d'activités tout au long de l'année afin de contenter un maximum de membres.

Cela n'est pas toujours évident, car de plus en plus de personnes ont des emplois du temps chargé, soit en pratiquant plusieurs sports ou d'autres activités artistiques.

Il y a quelques soirées de doubles afin que les nouveaux membres puissent faire de nouvelles connaissances, un ou deux apéritifs de début ou de fin de saison, quelques tournois ouverts à toutes et à tous.

Dans cette édition, nous allons développer un peu plus les animations qui se sont déroulées cet hiver pour les seniors âgés de 60 ans et plus ainsi que pour nos jeunes âgés de cinq à seize ans.

Le tennis plaisir seniors (TPS):

Depuis quelques années, un groupe de membres du TCV se réunit tous les lundis matin de 9h15 à 11h15 afin d'échanger quelques balles entre eux.

Au fil du temps, le nombre de joueurs et joueuses diminuait petit à petit et il fallait redynamiser ce groupe.

Depuis un peu plus d'une année, André Szule et Alain Kurz ont repris l'organisation et le groupe des seniors, âgés de 60 ans et plus, reprend du poil de la bête.

Actuellement entre vingt et vingt-cinq personnes s'inscrivent selon leurs disponibilités sur le doodle dédié à cette activité.

Tennis Club

Animations d'hiver 2023



Un petit brunch-repas est organisé par les participants

Tout le monde est le bienvenu que ce soit des débutants ou des joueurs plus expérimentés. Il faut juste aimer le tennis, essayer de garder la forme et la santé, vouloir partager un moment de convivialité ou partager un moment de bonne humeur.

Afin de développer les rencontres et l'amitié, une collation est prévue en fin de session. Depuis quelques temps, un petit brunch-repas est organisé par les participants afin de prolonger ce moment de partage.

Si cela vous intéresse, le TPS accepte encore du monde, il faut juste contacter Mr André Szule, via le secrétariat, et il vous renseignera volontiers.

Les animations kids et jeunes:

Environ une fois par mois durant les mois d'hiver, une animation spéciale est organisée par le club afin que les jeunes du club puissent se retrouver, faire des connaissances et créer des amitiés entre eux. Environ une vingtaine de jeunes se retrouvent le samedi après-midi de quatorze heures à seize heures trente lors de chaque activité.

En général, les professeurs alternent le kids tennis pour les

petits de 5 à 10 ans et les jeunes de 11 à 16 ans.

Selon la catégorie et le nombre d'inscrits, deux ou trois terrains sont mis à disposition et ces jeunes joueurs sont bien encadrés par trois de nos enseignants. Des jeux variés et des petits matchs sont organisés afin qu'ils puissent découvrir les bases du tennis de compétition. Parfois, il y a quelques situations inattendues étant donné que les plus petits ont parfois un peu de mal avec les règles du tennis qui ne sont pas toujours très évidentes. L'évaluation des limites du terrain n'est pas toujours bien estimée par certains.

Toutefois, les personnes qui encadrent nos jeunes sont là pour que tout se déroule de manière optimale et dans la bonne humeur.

Une petite collation a lieu à la fin et quelques petits prix sont remis aux plus talentueux afin de les récompenser de leurs efforts et de leurs bons résultats.

Encore un grand merci à toutes ces personnes qui s'investissent lors des différentes activités de notre club.

Le comité



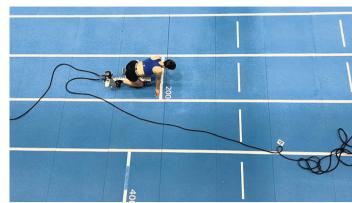
Versoix Athlétisme

Riche mois de janvier

Le mois de janvier a été riche en compétitions pour le Versoix Athlétisme.

En effet, ont tout d'abord eu lieu les championnats fribourgeois et vaudois, suivis des valaisans et enfin les championnats romands, durant lesquels Pascal Bryan (U20) a notamment décroché une belle médaille d'argent sur 50m.

S'en sont suivis divers meetings sur les hauteurs de Bienne, à



Meeting en salle du samedi 4 février

la salle de la fin du monde de Macolin.

Bon nombre d'athlètes se sont qualifiés pour les championnats suisses jeunesse qui auront lieu au même endroit le 25 et 26 février prochain. Celles et ceux qui n'ont pas réalisé les limites nationales ont tout de même établi de superbes et nouveaux records personnels, tant sur le sprint plat que sur les haies, ou encore en demi-fond ou au saut

Versoix Athlétisme se réjouit de voir ses athlètes performer aux championnats nationaux et les félicite déjà pour le travail accompli!

en longueur.

Titouan Lhotos: Yutaka



Quatre athlètes aux couleurs du VA



Meeting en salle du samedi 4 février



Avis aux sociétés, clubs et autres associations culturelles, sociales ou sportives!

Si vous souhaitez annoncer une manifestation qui puisse figurer dans nos pages, n'oubliez-pas de nous tenir informé avant le 15 du mois à l'adresse ci-dessous:

info@versoix-region.ch



Le kids tennis pour les petits de 5 à 10 ans

PUBLICITE

JU-JUTSU ARTS MARTIAUX MIXTES

Sections adultes (dès 15 ans)

Mardi et jeudi de 19h00 à 21h00 - tous niveaux

Mercredi de 19h00 à 21h00 - cours avancés

Section enfants 4-8 ans Mercredi de 16h00 à 17h00

Section enfants 9-14 ans Mercredi de 17h00 à 18h00 Vendredi de 17h00 à 18h00

LECONS D'ESSAIS GRATUITES

18h00 à 19h00

Inscriptions tout au long de l'année!



STAGES AUTODEFENSE FEMMES

Dimanche 12 et 19 mars 2023 09h00 à 12h00 Ecole Ami-Argand

SIMPLE - EFFICACE - REALISTE

Des techniques simples et efficaces Des mises en situations pour progresser

Accessible à tous niveaux
Aucune condition sportive requise

Besoin d'autres stages ? Contactez-nous

autodefense@bcvg.ch / +41 78 601 92 01

18 Ecole et Quartier CinéVersoix

&Quartier Loisirs et formations pour tous les âges **Ecole**

Prêt pour le 3ème trimestre?

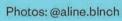
Le 6 mars 2023 commence notre 3ème trimestre.

Un cours vous intéresse? Consultez notre site pour voir les places disponibles.









CONFERENCES

Cycle de conférences sur l'astronomie

Continuez à explorer l'Univers en assistant à nos prochains événements :

Mardi 7 mars 2023

Les comètes à 19h30 salle de conférence du collège des Colombières Tarif 5.-, gratuit pour les membres





Mardi 14 mars 2023

visite de l'observatoire à 19h30 Chemin Pegasi 51 1290 Versoix inscription obligatoire Tarif 5.-, gratuit pour les membres

AGENDA

Spectacle de danse Samedi 10 juin 2023 13h30 et 18h30 Salle communale de Lachenal

Pièce de théâtre Dimanche 11 juin 2023 17h00 Aula du collège des Colombières

Suivez notre actualité sur Facebook & Instagram

Ecole & Quartier

Collège des Colombières Salle 332, 3° étage 4, ch. des Colombières 1290 Versoix

Horaires

Du lundi au vendredi de 8h30à12h00

Contact

Tél. 022 388 24 44 info@aeqv.ch



Aula des Colombières

Ecole & Quartier 4 chemin des Colombières - Arrêts TPG, CFF et parking à 200m.

LA PLANÈTE CINÉMA ALIGNÉE

À PIC AVEC MARS ET VÉNUS!



L'ANNIVERSAIRE DE **TOMMY**

Michael Ekblad, 2022,

Allemagne, 1h15, vf, 4+/4+ Tommy, un petit lapin, se réjouit de fêter bientôt ses 5 ans. Le jour J, ses parents doivent s'occuper de sa petite sœur souffrante. Sans prévenir ses parents, Tommy décide de partir, chez sa grand-mère adorée de l'autre côté de la forêt. Commence alors une expédition pleine d'imprévus que Tommy va vivre avec l'aide des papillons, des oiseaux et de ses amis. Tout est allé de travers mais pour Tommy, ce jour de fête est le plus beau!



SOUS LES FIGUES -TAHT ALSHAJRA

Erige Sehiri, 2023, Tunisie, 1h32, vo arabe st fr., 8+/14+ À l'ombre d'une figueraie, la caméra capte en une délicate chorégraphie les émois de ces jeunes femmes et hommes employés à la cueillette durant l'été. Ce cadre bucolique ne voile en rien les humiliations subies par ces jeunes qui jouent ici leur propre rôle. Avec subtilité et élégance, la réalisatrice exalte la sororité féconde et contagieuse qui fissure les piliers du patriarcat. Bayard d'Or, Festival francophone Namur 2022.



ANNIE COLÈRE

Blandine Lenoir, 2022, France, 1h59, vo français, 14+/14+ 1973, Annie (sublime Laure Calamy!),

mère de deux enfants et matelassière en usine, se voit obligée d'avorter. Les docteures et militantes du Mouvement de Libération de l'Avortement et de la Contraception (qui inspira la Loi Veil) lui procurent une méthode sans douleur et un cadre de douce solidarité sans pareil. Une œuvre d'émancipation et de mémoire des luttes contre tous les patriarcats. Prix Piazza Grande, Festival Locarno 2022. Causerie avec Maria Luiza Vasconcelos, Chargée de projets, Bureau de la promotion de l'égalité GE.



ERNEST ET CÉLESTINE, LE VOYAGE EN CHARABIE

Julien Chheng, J.-C. Roger, 2022, France, 1h19, vo français, 6+/6+

Le violon d'Ernest a été endommagé. Pour réparer ce violon spé-cial (un «Stradivariours»!), Céles-tine réussit à convaincre Ernest de retourner dans son pays natal, la Charabie où la musique est interdite, seule la note do est autorisée! Ernest et Célestine s'allient à un rebelle, le mystérieux MIFASOL, pour libérer la musique en Charabie. Un régal filmique, un hymne à la musique, à la liberté et à la fête!



ALCARRÀS

Carla Simón, 2022, Catalogne, 2h00, vo catalan st fr., 8+/12+ Près de Lleida, Catalogne, la famille Solé exploite un immense verger depuis 80 ans. Le descendant du propriétaire foncier compte remplacer les arbres fruitiers par des panneaux solaires. Dans des paysages lumineux, terrains de jeux des enfants, la réalisarice entrelace avec fluidité et sensibilité le portrait d'un monde paysan en lutte et l'intimité de quatre générations soudées qui résistent avec panache aux lois du profit teinté de vert. Ours d'Or, Berlin 2022. 5 Gaudi 2023 (Oscars catalans).



AUCUN OURS -KHERS NIST

Jafar Panahi, 2022, Iran, 1h48, vo farsi st fr., 16+/16+

Juste avant sa détention en juillet 2022 pour six ans (libéré récemment après une grève de la faim), le cinéaste Jafar Panahi se met en scène clandestinement dans un hameau proche de la frontière turque. Il réalise un film (l'histoire d'un jeune couple forcé à l'exil pour vivre son amour), tourné par son équipe en Turquie voisine. Panahi est alors confronté quie voisine. Panahi est alors confronté au même drame, cette fois-ci bien réel, d'une jeune femme interdite d'aimer librement. Une mise en abyme courageuse et de toute virtuosité. Prix spécial du Jury, Venise 2022.



TÁR

Todd Field, 2023, USA, 2h35, vo anglais st fr., 12+/16+

Une cheffe d'orchestre, perfectionniste, flamboyante, autocratique. Pour dresser ce portrait intime de la directrice de la Philharmonie de Berlin, la mise en scène se devait être éblouissante de rigueur et de virtuosité exigeantes. Entre les jeux de pouvoir du milieu élitiste de la musique, l'immersion fascinante dans la 5^e symphonie de Malher et ses abus toxiques envers ses proches, Lydia Tár révèle l'étendue de sa complexité, composée avec maestria par Cate Blanchett, Meilleure actrice: Venise 2022; BAFTA 2023; Golden Globes 2023.



DIVERTIMENTO

Marie-Castille Mention-Schaer, 2023, France, 1h50, vo français,

Après un concert du Boléro de Ravel à la télé, Zahia, 11 ans, rêve de devenir cheffe d'orchestre. Zahia et sa sœur jumelle Fatima, férue de violon, surmontent les dédains de classe sociale et les préjugés racistes avec fougue. Le grand chef d'or-chestre Sergiu Celibidache prend Zahia sous son aile. L'histoire vraie de la cheffe Zahia Ziouani, fondatrice de l'Orchestre symphonique Divertimento, incarnée avec puissance et justesse par Oulaya Amamra. Prix spécial du Jury, Cinémania (Canada) 2022.



À L'OUEST RIEN DE **NOUVEAU**

Edward Berger, 2022, Allemagne, 2h27, vo allemand st fr., 16+/16+

Inspirée du roman au titre éponyme de Erich Maria Remarque (1929), qui avait été adapté une première fois en 1930, cette nouvelle version reprend les illusions, les doutes, les peurs de Paul et ses compagnons, 18-20 ans, exaltés par l'appel au sacrifice du Kaiser en 1917 dans les tranchées de la Champagne. Une mise en scène intense et méticuleuse, du grand cinéma pour faire éprouver que la mort n'est pas une aventure pour ceux qui lui font face. 7 BAFTA 2023 et nommé 9 fois aux Oscars 2023 dont le Meilleur film.



PIRO PIRO

Sung-ah Min, Miyaoung Baek, 2022, Corée du Sud, 40mn, sans dialogues, 4+/4+

Ces deux jeunes cinéastes sud-coréennes offrent à voir à travers ces six courts films la grâce de leur art et de la biodiversité. Aux couleurs pastel et chaleureuses, ces histoires dessinent des péripéties d'oiseaux bariolés, qui avec un crocodile, qui avec une fleur qu'il adore, qui avec un congénère en cage mais aussi le voyage initiatique d'un papillon bleu, le tango de lapins dansant sous la pluie et un écosystème intact de toute présence humaine. Six poèmes filmiques qui rendent sensibles à la beauté et la fragilité du vivant.



EO

Jerry Skolimovski, 2023, Pologne, 1h26, vo polonais/ italien st fr., 16+/16+

Partant d'un cirque fermé sous les pressions de militants de la cause animale, l'âne EO prend la route au hasard des rencontres et son regard sur les humains et leurs travers brutaux envers les animaux devient la caméra subjective du film. Un road-movie ébouriffant entre la Pologne et l'Italie avec des images à couper le souffle et un paysage musical captivant. Un poème visuel magnétique, une méditation sur l'innocence. Prix du Jury, Cannes 2022. Nommé Oscar du meilleur film international 2023.

Ven. 28 avril 20:30



THE FABELMANS

Steven Spielberg, 2023, USA 2h31, vo anglais st fr., 12+/12+ Sa peur de rentrer la première fois au

cinéma de quartier, la caméra Super 8 que lui offre en cachette sa maman, ses premiers essais de réalisation avec ses sœurs comme actrices, Steven Spielberg offre à travers l'enfance de Sammy Fabelman un récit initiatique qui s'inspire de ses propres souvenirs d'enfant et qui revient sur les origines de sa passion pour le cinéma. Une ode à l'imaginaire de l'enfance, un hommage enchanté au 7° art. Meilleur film, Meilleure réalisation, Golden Globes 2023. Nommé 7 fois aux Oscars 2023.

Versoix Région 326

Concert avec l'Ensemble « Mélopée »



L'ensemble « Mélopée »

Aux Caves de Versoix, dimanche 12 mars à 17h, route de Sauverny à Versoix

L'ensemble « Mélopée » créé en 2016 réunit des musiciens amateurs et professionnels de très bon niveau et propose un répertoire varié, arrangé sur mesure et travaillé en profondeur justesse, intensité, musicalité, homogénéité, bonne posture et sens de gravité. Sous la direction de Claude Surdez, avec ses musiciens.

Programme:

- Montagues et Capulets, Sergei Prokofiev
- Salut d'Amour, Edward Elgar
- Bukaroo Holiday « extrait de Rodéo », Aaron Copland
- Sérénade op. 7, Richard
- Pequeno Czarda, Pedro Itturalde - Soliste : Diego Sossa (saxophone)
- Odéon, Ernesto Nazareth
- Colliwogs Cake Walk, Claude Debussy

- The Man I Love, George Gershwin
- La Fiancée du Tzar, Rimsky Korsakov
- 10. Bis Primavera Portena, Astor Piazzolla

Réservation obligatoire : brigitte. siddiqui@bluewin.ch - www. versoix.ch/lescaves

Association des concerts du dimanche, la programmatrice . Brigitte Siddiqui Photo : Mélopée

Concert jeunes talents dimanche 12 février

En ce dimanche 12 février, Caves affichaient COMPLET » pour le concert de musique classique du jour. Le public de Versoix et d'ailleurs est venu très nombreux pour écouter deux jeunes et talentueuses musiciennes.

Reconnues dans le cadre de leur formation musicale et également pour leur riche palmarès, Chiara Nava Mambretti (piano) et Morgane Berset (accordéon chromatique) ont été invitées aux Caves, chacune à leur tour pouvant bénéficier d'une demiheure de récital.

Chiara Nava nous propose en entrée, le 3ème mouvement de la sonate KV284 de Mozart, sous forme de thème variation. Cette jeune pianiste assume parfaitement les hautes difficultés techniques de cette partition, la grande vélocité et fluidité des doigts déferlant sur le clavier, la synchronisation irréprochable dans le travail des deux mains tout en étant intransigeante dans la précision rythmique. Présence de nuances. Magnifique travail technique.

Pour la suite du programme, Debussy (« Isle ») puis Chopin (3ème ballade) ont bénéficié de la maîtrise de cette haute technicité, avec en plus de la poésie au bout des doigts et un jeu de pédale harmonisant le tout. Ces deux partitions s'y prêtaient bien, un émerveillement! En Guise de BIS, Chiara Nava nous a offert un extrait de «Papillon» Op.2 de Schumann.

Très belle interprétation!



Morgane Berset avec son accordéon chromatique et Chiara Nava Mambretti au piano

A son tour, Morgane Berset nous propose de l'inhabituel dans la musique classique : de l'accordéon.

Avec des œuvres de Domenico Scarlatti (1685-1757), Joseph Haydn (1732-1809), Jean-Sébastien Bach (1685-1750), et Jean-Philippe Rameau (1683-1764),, nous entraînons notre oreille à se familiaiser progressivement aux nouvelles sonorités provoquées par cette alliance peu commune entre accordéon et musique baroque. Et pourquoi pas?

Avec les œuvres de Iean Sibelius (1865-1957), Felix Mendelssohn (1809-1847) et Béla Bartok (1881-1945), Morgane Berset nous a entraînés malgré nous et contre toute attente dans un flot musical faisant disparaître les quelques dernières barrières qui pouvaient surgir de cette alliance entre l'accordéon et la musique dite

« classique ». En plus, sa propre vigueur s'est manifestée sans retenue dans des mouvements corporels qui accompagnaient harmonieusement le jeu de ses doigts glissant sur ce bel instrument. Immense plaisir à voir et à entendre.

Egalement pianiste, Morgane Berset a encore interprété au piano, une pièce contemporaine de Friedrich Guida (1930 -2000) Prélude et fugue, en y mettant toute son énergie.

En fin de programme et contre toute attente, ces deux artistes Chiara Nava Mambretti (piano mais aussi en formation de violoniste) et Morgane Berset (accordéon et piano) ont uni leurs compétences et leur complicité pour nous offrir avec toute leur énergie et en guise de BIS un duo piano - accordéon, du très connu Astor Piazzola.

Moment inoubliable suivi d'applaudissements à tout rompre dans la salle des Caves.

Un immense merci à ces jeunes artistes d'avoir partagé avec tout le public des Caves leur immense talent et leur joie communicative.

Nous souhaitons le meilleur à toutes deux, Chiara et Morgane, que suite à votre travail sans relâche le succès soit toujours au rendez-vous!

> Geneviève Fradique Gardaz photos : Siddigui - Berset

Un avant-goût de printemps



L'avez-vous senti Cet air frais du matin endormi Se radoucir doucement Sous les chauds rayons du soleil?

Avez-vous entendu Dès l'aube rougeoyante Sur les sommets enneigés Le gazouillis timide des oiseaux?

Avez-vous remarqué Les talus tapissés de violettes Ou de primevères jaunes ou

Ajoutant une empreinte festive à la nature?

Plus loin dans les jardins A peine dégelés, ou légèrement

Les tiges des jonquilles s'enhardissent

A grandir au côté des tulipes.

Feuilles vertes ou marbrées de

balancées par le vent Tel le flux et reflux des vaguelettes.

Avez-vous vibré A ces clairs de lune nimbés d'or Qui étincellent sur le lac reposé Concrétisant une féérie majestueuse?

Et sous le ciel d'azur Parfois voilé de brume Des vols de corneilles s'étirent Jonglant sur les arbres effeuillés

Les bourgeons s'embellissent Les perce-neiges sommeillent Et sous leur habit d'apparat fleurs papillons.

Les genêts éclosent encore leurs Clignant de l'œil aux chatons Le printemps s'annonce Grappes jaunes pendantes, Renouvelant la vie Et dans mon cœur Renaît l'espoir et la joie. Lucette Robyi Un immense merci à ces deux jeunes artistes!

Je vois avec envie les cantons suisses qui fêtent le Carnaval

Nous débutons le mois de mars, le mois du printemps. Depuis le 21 décembre passé les jours commencent à rallonger, 1 minute, 3 minutes, un petit peu chaque jour. Et cela se voit!

Quelle joie, il fait encore jour à 17h30! J'imagine avec bonheur, d'ici la fin du mois, un petit barbecue au bord du lac, une boisson sur une terrasse. Oui, je sais, très certainement encore enmittouflée dans un gros pull, mais déjà avec les sensations et les senteurs d'un début de saison chaude prometteuse.

Quand vous recevrez notre journal, Versoix On Ice aura fermé ses portillons ainsi que le stand de prêt de patins. Avezvous chaussé les patins sur notre charmante Versoix on Ice? Avez vous amené vos enfants pour tester des sensations nouvelles à Versoix Région 326

un âge où l'on apprend vite et l'on est un peu plus audacieux? J'aimerais tellement vous voir hocher de la tête!

Quelle belle saison de patinage que notre commune nous a offerte! Un grand merci à la Ville de Versoix pour ce cadeau sportif et amusant ouvert à tous.

Voila, les équipements d'hiver partent et les activités de la belle saison se préparent doucement. Nous sommes dans une « entresaison » tranquille.

Je vois avec envie les cantons suisses qui fêtent le Carnaval. Et le Carnaval de Cologne en Allemagne, le Carnaval de Nice en France et tant d'autres en Europe et ailleurs.

Hmmmm ... un Carnaval à Versoix un jour ? Pourquoi pas ?! Plusieurs personnes ont objecté que c'est «parce que Genève est un canton protestant» ...

Pourtant, selon le site www. switzerland.com, Berne, canton protestant depuis 1528, abrite le troisième plus grand carnaval de Suisse! Délicieuse nouvelle!

Que voir en mars?

Dans le cadre de l'exposition Exoplanètes - Art, Science & Fiction, qui se tient dans la galerie du Boléro jusqu'au 30 avril, nous sommes tous invités à ces trois conférences:

Conférence et table ronde Exoplanètes, au-delà de la science-fiction

David Ehrenreich, professeur astrophysicien, associé au département d'astronomie de l'Université de Genève nous expliquera comment les scientifques analysent les exoplanètes.

Et comment ils passent toutes ces données scientifiques brutes qu'ils reçoivent des téléscopes, satellites et autres moyens techniques très spécifiques à des visuels engageants et compréhensibles pour nous, la majorité non-scientifique.

Après la conférence, une table ronde avec les chercheurs et les artistes des oeuvres exposées

dans la galerie nous permettra certainement des poser des questions sur ce que nous avons toujours voulu savoir sans pouvoir le demander!

Jeudi 2 mars, 18h30 Entrée libre - Galerie du Bolero

Conférence Histoire de l'astronomie de la Renaissance aux Temps modernes

Samuel Angeloni, Association Historia

Les 250 ans de l'Observatoire astronomique de Genève à Sauverny, Versoix, nous invitent à nous pencher sur l'histoire de l'astronomie.

Au début des années 1500, on pensait que la Terre était au centre de l'univers, que tous les astres tournaient autour d'elle. Mais Nicolaus Copernicus, médecin, mathématicien et astronome polonais avait un avis différent.

En faisant des savants calculs il avait trouvé que c'est le soleil qui était au centre, que la Terre tournait autour de lui.

Il faudra attendre une centaine d'années pour que Galileo Galilei, astronome italien, prouve, grâce à ses observations directes avec les premiers téléscopes que Copernicus avait raison. Cela ne plaît pas du tout à l'Eglise! Galileo fut jugé pour hérésie en 1633. Pour se défendre un peu des inquisiteurs il se retracte. Pourtant il prononcera cette phrase « Eppur si muove » (Et pourtant elle tourne), donc la terre, et pas le soleil!

Mardi 21 mars, à 18h30 Entree libre - Galerie du Boléro

Conférence et table ronde Nous ne vivrons pas sur

Mars, ni ailleurs Sylvia Ekström, astrophysicienne, collaboratrice

scientifique au département d'astronomie de l'Université de Genève.

Pourquoi vouloir conquérir l'espace ? L'humanité pourra-telle déménager sur Mars?

Pouquoi vouloir chercher ailleurs ce que nous pouvons préserver ici ?

Après la conférence, il y aura une table ronde avec les chercheurs et les artistes des oeuvres exposées pour partager des idées autour de leurs oeuvres.

Jeudi 30 mars, à 18h30 Entrée libre - Galerie du Boléro

Marque-Page Le club de Lecture de la Bibliothèque du Boléro

Animé par notre bibliothècaire Sophie

La Bibliothèque vous propose un moment de convivialité autour de vos coups de coeur et de l'actualité littéraire. « La lecture est un acte solitaire, mais quel bonheur de partager de livres aimés et d'en découvrir d'autres!»

Je vous souhaite un excellent mois de mars et début de printemps chers lecteurs.

Lisa Widmer

Bouger - Manger - Rigoler - Partager



Association de seniors de Versoix

L'association des Flots Bleus 30 ou jpbgrosjean@bluewin.ch). propose de nombreuses activités culturelles, sportives et sociales à l'attention des seniors de la région. Impossible de s'ennuyer, il suffit de s'annoncer pour être accueilli avec le sourire.

Une bonne occasion pour faire connaissance avec les autres membres sera l'assemblée générale qui est annoncée le 29 mars prochain.

Côté culture

Le dimanche 5 mars, les mélomanes se rendront au Victoria Hall écouter l'Orchestre de chambre de Genève et Diego Innocenzi interpréter des œuvres de Hayden et Poulenc.

Les amateurs de comédie quant à eux iront à la salle de la Madeleine le vendredi 10 mars à 14h30 applaudir la Compagnie Confiture jouant Titanic.

Les billets pour ces spectacles doivent être réservés auprès de Brigitte Grosjean (079 502 50

Ceux qui aiment prévoir des activités à long terme s'inscriront à l'excursion du jeudi 27 avril qui inclura les visites des mines de sel de Bex avec un repas en sous-sol et du Musée de l'Orgue

Le fameux spectacle «Silo 8» est de retour à St-Triphon. Il sera possible d'aller l'applaudir le jeudi 6 juillet.

Les intéressés sont priés de s'annoncer auprès de Anne-Marie Reimers (022 755 38 61) ou Marie-Jo Sauter (022 755 30 09 ou sautermajoet@gmail.com.

Un kilomètre à pied...

Une rando est proposée le vendredi 24 mars. Elle traversera des parcs de la campagne Sarasin au parc Beaulieu entre l'aéroport et la gare Cornavin.

Les marcheurs sont priés de s'inscrire auprès de Georges Feyer (079 633 92 92 ou georges.feyer@gmail.com).

A table!

Le jeudi 23 mars, à midi, un riz casimir et un dessert surprise sera servi à ceux qui se seront inscrits d'ici le 17 mars auprès d'Anne-Lise Schneider (079 500

Vive les vacances!

Le programme des séjours à la Roseraie, organisés par l'Hospice Général est à disposition des intéressés auprès de Jean-Paul Grosjean (022 776 72 14 ou jpbgrosjean@bluewin.ch).

Activités régulières

Les après-midi se suivent sans se ressembler au local de 14 à 17h. Les **lundis**, on s'y retrouve pour jouer, boire un verre ou partager des souvenirs. Il v a même de la conversation anglaise les lundis 13 et 27 mars.

Les **mardis**, place aux Arts Créatifs!

Les **mercredis**, ce sont les trucs et astuces en informatique qui sont partagés entre novices et expérimentés.

Anne Lise Berger-Bapst

Plus d'infos?

Association Les Flots Bleus 8 rue de l'Industrie à Versoix Tél: 022 755 21 85 Tél. Président: 022 776 72 14 Site: www.flotsbleusversoix.ch

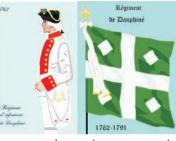
Il y a (presque) 250 ans à Versoix, suite

patrimoine versoisien

Le quatorze juin mille sept cent quatre vingt trois est née et le même jour a été baptisée dans l'eglise de Versoix Pierre fils illégitime de Catherine Favre de Suisse demeurant à jantoux et d'un soldat du Régiment de Dauphiné, parrain pierre minger marraîne Marie jeanne Bernadoux tous deux illitérés enquis.

Commentaires:

- 1. La mère demeure à Genthod, territoire genevois, parfois orthographié Genthoux, ďoù l'orthographe fantaisiste utilisée par le curé.
- Le père est un militaire stationné à Versoix, probablement pour les activités liées au port de Versoix-la-Ville.
- 3. Le régiment du Dauphiné



est à cette époque une unité d'infanterie des troupes royales commandé par le vicomte de Pons.

Yves Richard

Publi-reportage Pureclinic Versoix

Interview avec le nouveau chef de clinique le Dr. Giancarlo Persia



La clinique dentaire Pureclinic Versoix se renouvelle avec l'arrivé de son nouveau chef de clinique. Le Dr Giancarlo Persia, 49 ans, médecin dentiste sso, s'est formé en Italie à l'Université de Rome et travaille en Suisse depuis 2014.

Expert en dentisterie numérique avec un master en dentisterie légale, il possède de nombreuses expériences professionnelles; il a publié des recherches scientifiques, effectué une expérience en tant que manager

des structures sanitaires, et est notamment un praticien expérimenté en ce qui concerne les cliniques dentaires.

Il a été responsable durant dix ans du Département dentaire au sein de l'école d'Homéopathie italienne Hahnemannienne, ce qui lui permit de connaître l'importance de s'approcher des patients de manière globale et holistique, avec une grande sensibilité envers les traitements conservateurs et la médecine naturelle.

Le Dr. Giancarlo Persia a renforcé et agrandi l'équipe de la clinique grâce à des spécialistes en implantologie et en orthodontie. Les structures technologiques de la clinique ont aussi été renouvelées avec l'ajout d'un scanner numérique intrabuccal pour les relevés des empreintes numériques ainsi que la radiologie 3D.

De plus, il a créé de nouveaux départements d'orthodontie et d'hygiène à disposition de la population de Versoix.

Son objectif pour 2023?

«Que Pureclinic Versoix devienne le centre de dentisterie de référence de la région! Nous sommes en train de réaliser une petite salle de conférence dans la clinique où nous commencerons des cours de formation en collaboration avec l'université.»

Quelques mots à ajouter ?

«Je suis arrivé à Pureclinic, car j'ai apprécié le projet de développement du nouveau CEO M. Elia Rahban; le groupe est solide et fiable avec beaucoup de projet notamment scientifiques à développer. Une excellente possibilité de bien faire pour la région de Versoix, et bien évidemment, pour sa population»

PUBLICITE







LE SPÉCIALISTE **GAIN DE PLACE**













WEUBLES KRANCK. BP sarl 55 RTE DES FAYARDS 1239 COLLEX-BOSSY TÉL: 022 774 18 19 www.meubleskranck.ch Mail: info@meubleskranck.ch

Gagnez 50 francs à notre concours!

Pour gagner à notre concours, il vous suffit de répondre à

Mais qui est-ce?

Un indice : Félicitations à cet enfant de Versoix, très liée aux rédacteurs responsables de ce journal.

Vous voyez de qui il s'agit ?

Alors, remplissez le coupon-réponse et collez-le sur une simple carte postale que vous adressez à :

> Versoix-Région Case postale 515 - 1290 Versoix Avant le 15 février 2023

WHO'8 WHO?



Coupon - réponse 326
Ma réponse :
N'oubliez pas votre nom et votre adresse:
Nom
Prénom
Adresse

En cas d'égalité, le sort désignera le vainqueur.

Nuances #6 Le lion

La nuance comme une tentative de réconfort, comme un encouragement au pari de l'ouverture, dans ce monde en rapide évolution, polarisant, où l'inconfort est omniprésent, mais pas nécessairement menaçant.

Être un lion n'empêche pas d'être poète,

Le lion ne se déconnecte pas de la planète.

Couché sous son arbre,

Ou courant dans la savane,

Tantôt il rêve, tantôt il boucane.

Le lion sait que les lionnes ne vivront pas sans lui.

Il connaît leur démarche altière leur puissance et les liens qu'elles entretiennent,

Le lion ne soumet pas une lionne, il la séduit.

Pas en l'écrasant de sa puissance, mais en lui parlant des étoiles et ses yeux parlent pour lui.

Il est risible de penser que les lionnes veulent transformer les lions en souris.

Mais ceux qui se pensent lions et méprennent les lionnes pour des gazelles,

Ceux-là n'ont rien compris, ils méritent sans doute qu'on les traite de souris.

Être un lion n'empêche pas d'être poète,

Le lion ne se déconnecte pas de la planète.

Sarah Scmid Perez